

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
GRZEJNIK ELEKTRYCZNY SYMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
ELECTRIC HEATER SYMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
ELEKTRISCHER HEIZKÖRPER SYMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ELEKTRICKÝ RADIÁTOR SYMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
RADIATEUR ÉLECTRIQUE SYMBOLE: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
TERMOSIFONE ELETTRICO SIMBOLO: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
RADIADOR ELÉCTRICO SÍMBOLO: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
ELEKTRISCHE VERWARMER SYMBOOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
ELEKTRISK ELEMENT SYMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΣΥΜΒΟΛΟ: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
RADIATOR ELECTRIC SIMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
AQUECEDOR ELÉTRICO SÍMBOLO: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ РАДИАТОР СИМБОЛ: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
ELEKTROMOS RADIÁTOR SZIMBÓLUM: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
ELEKTRISK RADIATOR SYMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ELEKTRICKÝ OHRIEVAČ SYMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
SÄHKÖLÄMMITIN SYMBOLI: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
ELEKTRINIS RADIATORIUS SIMBOLIS: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ELEKTRISKAIS SILDĪTĀJS SIMBOLS: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
ELEKTRIRADIAATOR SÜMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ELEKTRIČNI RADIATOR SIMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TÉADHÁN LEICTREACH SIOMBOOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
RADIATOR ELETTRIKU SIMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
ELEKTRIČNI RADIJATOR SIMBOL: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ СИМВОЛ: 15495 EAN/GTIN: 5907451316276

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

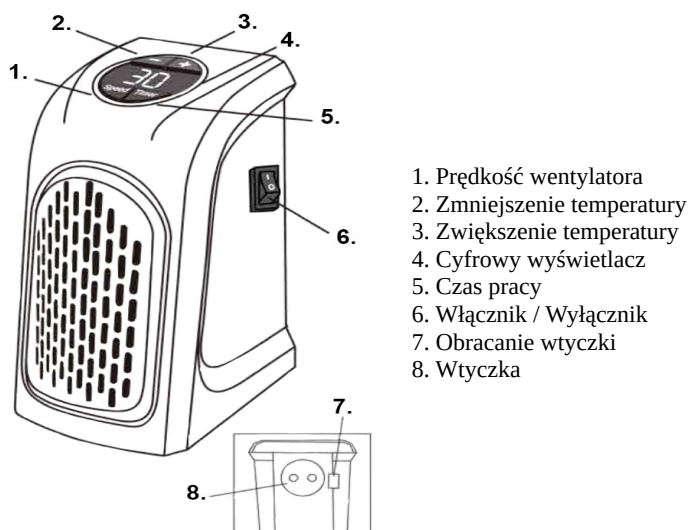
Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Mini grzejnik elektryczny to rewelacyjne urządzenie w zimne dni. Pozwala ogrzać pomieszczenie w krótkim czasie. Posiada termostat, który zapewnia możliwość ustawienia oczekiwanej temperatury, a dwa poziomy prędkości wiatraka, pozwalają na ustawienie prędkości rozprzodzanego ciepłego powietrza. Ogrzewacz podłącza się bezpośrednio do gniazda elektrycznego. Po podłączeniu wystarczy wcisnąć przycisk, a grzejnik natychmiast rozpocznie prace.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.



1. Prędkość wentylatora
2. Zmniejszenie temperatury
3. Zwiększenie temperatury
4. Cyfrowy wyświetlacz
5. Czas pracy
6. Włącznik / Wyłącznik
7. Obracanie wtyczki
8. Wtyczka

INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. Podłącz grzejnik do gniazdka 240V. Użyj przycisku do obrotu wtyczki dla większej wygody umieszczenia grzejnika w gniazdku



2. Naciśnij przycisk On/Off, by włączyć lub wyłączyć urządzenie.



3. Wybierz odpowiadającą temperaturę, wciskając „+”, aby ją zwiększyć lub „-”, aby ją zmniejszyć. Ustawioną temperaturę zobaczysz na cyfrowym wyświetlaczu.



4. Wybierz preferowaną prędkość wentylatora. Naciśnij przycisk „Speed” aby wybrać szybką (HH) lub wolną (LL)



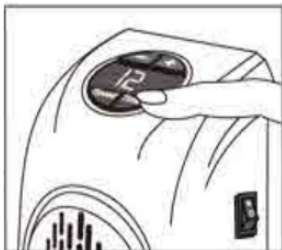
5. Kiedy będziesz chciał odłączyć grzejnik, wcisnij przycisk On/Off ustawiając „Off” i przechowuj go w chłodnym i suchym miejscu do następnego użytku.

REGULACJA WTYCZKI



1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji
2. Używaj dłoni, delikatnie obróć wtyczkę w żadaną pozycję (rysunek)
3. Zwolnij przycisk, by zablokować wtyczkę w ustawione pozycji.

USTAWIENIE CZASU



1. Kiedy grzejnik jest podłączony do gniazdka i włączony, naciśnij przycisk „Time”, by aktywować ustawienie czasu.
2. Wciskaj przycisk „Timer” wielokrotnie, aby ustawić czas, po którym grzejnik automatycznie się wyłączy. Możesz wybrać zakres 1-12 godzin.
3. Po wybraniu żadanego czasu przestań wciskać przycisk „Timer”, aby ustawić wybrany czas pracy.
4. Aby wyłączyć ustawienie czasu, wyłącz grzejnik.

UWAGA: Grzejnik pracuje domyślnie 12 godzin.

DANE TECHNICZNE

- Moc: 350-400W
- Napięcie: 240V (50Hz)

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Grzejnik powinien być podłączony do zasilania 240V i 15A (lub więcej) w silnym obwodzie. Nie podłączaj innych urządzeń do tego samego obwodu. Jeżeli nie masz pewności, czy Twój dom spełnia te wymagania skonsultuj się ze specjalistą. Nieodpowiednie użycie grozi pożarem, zniszczeniem mienia, kontuzjami lub nawet śmiercią!
- Podłączać tylko do uziemionego gniazdka. Nie podłączać grzejnika do przedłużaczy i innych urządzeń.
- Grzejnik jest gorący, kiedy jest włączony. By uniknąć oparzeń, nie dotykaj gorącej powierzchni grzejnika. Używaj tylko uchwytu, kiedy przenosisz urządzenie.
- Materiały łatwopalne, takie jak meble, poduszki, pościel, papiery, ubrania, czy zasłony utrzymuj z daleka od grzejnika. Nie wolno zakrywać urządzenia ani stawiać niczego na obudowie.
- Zachować szczególną ostrożność jeżeli w pobliżu urządzenia są dzieci, zwierzęta domowe, zwierzęta lub gdy zostawiasz urządzenie bez nadzoru.
- Zawsze odłączaj urządzenie, kiedy nie jest używane.
- Nie używać grzejnika w wilgotnych warunkach! W przypadku kontaktu grzejnika z wodą ryzyko porażenia jest bardzo duże. Kiedy nastąpi kontakt z wodą, odłącz urządzenie od prądu i dopiero potem usuwaj wodę.
- Nie używać grzejnika na zewnątrz – przeznaczony jest tylko do użytku wewnętrznego. Chronić urządzenie szczególnie przed deszczem.
- Ten grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach i podobnych pomieszczeniach.
- Nie używaj grzejnika wszędzie tam, gdzie istnieje ryzyko wypadnięcia do wanny lub podobnych sprzętów, gdzie występuje woda.
- Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić czy przycisk OFF, a następnie włączyć go zgodnie z instrukcją.
- Nie należy dopuścić do zatkania przewodu i otworów wentylatora. Grozi to pożarem, zniszczeniem mienia, porażeniem lub zniszczeniem grzejnika.
- Pozostaw co najmniej 1m wolnej przestrzeni od wentylatora i nie zasłaniaj grzejnika.
- Grzejnika nie wolno kłaść pod kątem lub składać części. Nie używaj grzejnika w pomieszczeniach, gdzie istnieją łatwopalne materiały lub substancje wybuchowe. Grzejnik należy ustawić pionowo i nie używać w sytuacjach nietypowych.
- Używaj tylko według instrukcji producenta. Każde inne użycie może prowadzić do pożaru, obrażeń i innych wypadków.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjaliście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

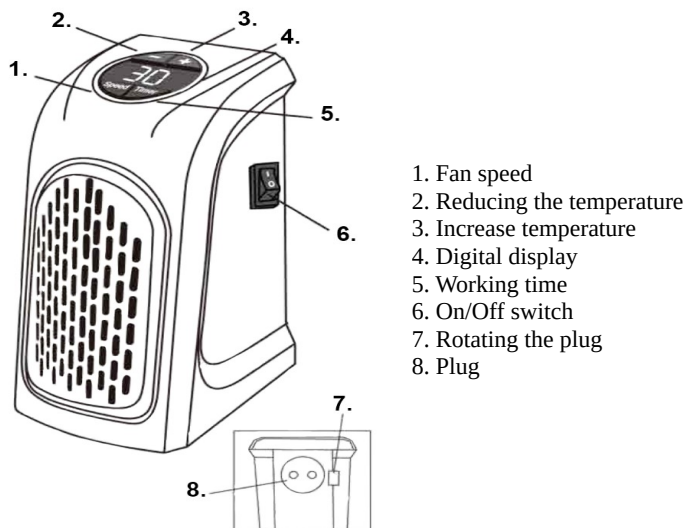
Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

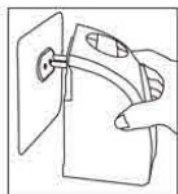
APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The mini electric heater is a great device on cold days. It allows you to heat up a room in a short time. It has a thermostat that allows you to set the desired temperature, and two fan speeds allow you to set the speed of the warm air being distributed. The heater plugs directly into an electrical socket. After connecting, just press the button and the heater will start working immediately.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.



USER MANUAL



1. Plug the heater into a 240V socket. Use the button to Plug rotation for greater placement convenience heater in the socket



2. Press the On/Off button to turn on or turn off the device.



3. Select the appropriate temperature by pressing "+" to increase it or "-" to decrease it. You will see the set temperature on the digital display.



4. Select your preferred fan speed. Press the "Speed" button to select fast (HH) or free (LL)



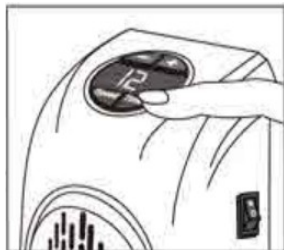
5. When you want to disconnect the heater, press On/Off button to "Off" and store it in a cool and dry place until next use.

PLUG ADJUSTMENT



1. Press and hold the adjustment button
2. Using your hand, gently turn the plug to the desired position (figure)
3. Release the button to lock the plug in the set position.

TIME SETTING



1. When the heater is plugged into an outlet and turned on, press the "Time" button to activate the time setting.
2. Press the "Timer" button repeatedly to set the time after which the heater will automatically turn off. You can select a time range of 1-12 hours.
3. Once the desired time has been selected, stop pressing the "Timer" button to set the selected operating time.
4. To disable the time setting, turn off the heater.

NOTE: The heater operates for 12 hours by default.

TECHNICAL DATA

- Power: 350-400W
- Voltage: 240V (50Hz)

SAFETY INSTRUCTIONS

- The heater should be connected to a 240V and 15A (or more) power supply in a strong circuit. Do not connect other appliances to the same circuit. If you are not sure whether your home meets these requirements, consult a specialist. Improper use may cause fire, property damage, injury or even death!
- Connect only to a grounded outlet. Do not connect the heater to extension cords or other devices.
- The heater is hot when switched on. To avoid burns, do not touch the hot surface of the heater. Use only the handle when carrying the device.
- Keep flammable materials such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains away from the heater. Do not cover the device or place anything on top of it.
- Be especially careful when there are children, pets, animals near the device or when leaving the device unattended.
- Always unplug your device when not in use.
- Do not use the heater in damp conditions! If the heater comes into contact with water, the risk of electric shock is very high. If contact with water occurs, disconnect the device from the power supply and only then remove the water.
- Do not use the heater outdoors – it is intended for indoor use only. Protect the device especially from rain.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundries or similar rooms.
- Do not use the heater where there is a risk of falling into a bathtub or similar equipment where water is present.
- Before first use, check that the OFF button is in place and then turn it on according to the instructions.
- Do not allow the duct and fan holes to become blocked. This may result in fire, property damage, electric shock or destruction of the heater.
- Leave at least 1m of free space around the fan and do not cover the radiator.
- The heater must not be placed at an angle or parts folded. Do not use the heater in rooms where there are flammable materials or explosive substances. The heater must be placed vertically and not used in abnormal situations.
- Use only according to the manufacturer's instructions. Any other use may lead to fire, injuries and other accidents.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the nameplate of the device / mains adapter.
- Make sure that the power cable does not get wet or damp during operation. The cable must be routed so that it is not pinched or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, unplug the power supply from the wall outlet.
- Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Electric shock warning! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

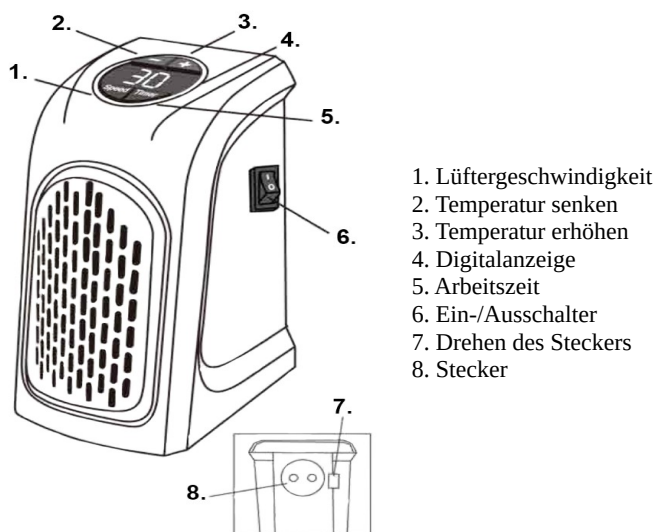
Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Der Mini-Elektroheizer ist ein tolles Gerät an kalten Tagen. Er ermöglicht es Ihnen, einen Raum in kurzer Zeit aufzuheizen. Er verfügt über einen Thermostat, mit dem Sie die gewünschte Temperatur einstellen können, und zwei Lüftergeschwindigkeiten ermöglichen Ihnen, die Geschwindigkeit der Warmluftverteilung zu regulieren. Der Heizer wird direkt an eine Steckdose angeschlossen. Nach dem Anschließen drücken Sie einfach die Taste, und der Heizer startet sofort.

Aus Sicherheitsgründen und zur CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder verändert werden. Bei Verwendung für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke kann es beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüssen, Feuer, Stromschlägen usw. führen.



BENUTZERHANDBUCH



1. Schließen Sie das Heizgerät an eine 240V-Steckdose an. Mit der Taste Steckerdrehung für mehr Platzierkomfort Heizung in der Steckdose



2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das oder schalten Sie das Gerät aus.



3. Wählen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken von „+“ zum Erhöhen oder „-“ zum Verringern. Die eingestellte Temperatur sehen Sie auf der Digitalanzeige.

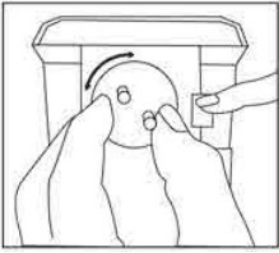


4. Wählen Sie die gewünschte Lüftergeschwindigkeit. Drücken Sie die Taste „Speed“, um schnell auszuwählen (HH) oder kostenlos (LL)



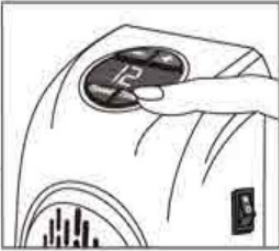
5. Wenn Sie die Heizung trennen möchten, drücken Sie Ein-/Aus-Taste auf „Aus“ stellen und speichern Bis zum nächsten Gebrauch kühl und trocken lagern.

STECKEREINSTELLUNG



1. Drücken und halten Sie die Einstelltaste
2. Drehen Sie den Stecker vorsichtig mit der Hand in die gewünschte Position (Abbildung).
3. Lassen Sie die Taste los, um den Stecker in der eingestellten Position zu verriegeln.

ZEITEINSTELLUNG



1. Wenn die Heizung an eine Steckdose angeschlossen und eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „Zeit“, um die Zeiteinstellung zu aktivieren.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste „Timer“, um die Zeit einzustellen, nach der sich die Heizung automatisch ausschaltet. Sie können einen Zeitraum von 1 bis 12 Stunden auswählen.
3. Sobald die gewünschte Zeit ausgewählt ist, lassen Sie die Taste „Timer“ los, um die gewählte Betriebszeit einzustellen.
4. Um die Zeiteinstellung zu deaktivieren, schalten Sie die Heizung aus.

HINWEIS: Die Heizung ist standardmäßig 12 Stunden lang in Betrieb.

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 350-400W
- Spannung: 240 V (50 Hz)

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Heizung sollte an eine 240-V-Stromversorgung mit mindestens 15 A und einem starken Stromkreis angeschlossen werden. Schließen Sie keine anderen Geräte an denselben Stromkreis an. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Ihr Haus diese Anforderungen erfüllt, wenden Sie sich an einen Fachmann. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Bränden, Sachschäden, Verletzungen oder sogar zum Tod führen!
- Nur an eine geerdete Steckdose anschließen. Das Heizgerät nicht an Verlängerungskabel oder andere Geräte anschließen.
- Das Heizgerät ist im eingeschalteten Zustand heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie die heiße Oberfläche des Heizgeräts nicht. Tragen Sie das Gerät nur am Griff.
- Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge vom Heizgerät fern. Decken Sie das Gerät nicht ab und stellen Sie keine Gegenstände darauf.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich Kinder, Haustiere oder Tiere in der Nähe des Geräts aufhalten oder wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie Ihr Gerät nicht verwenden.
- Betreiben Sie das Heizgerät nicht in feuchter Umgebung! Bei Kontakt mit Wasser besteht erhöhte Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Gerät bei Kontakt mit Wasser vom Stromnetz und entfernen Sie erst dann das Wasser.
- Benutzen Sie das Heizgerät nicht im Freien – es ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen. Schützen Sie das Gerät insbesondere vor Regen.
- Dieses Heizgerät ist nicht für den Einsatz in Badezimmern, Waschküchen oder ähnlichen Räumen vorgesehen.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn die Gefahr besteht, in eine Badewanne oder ähnliche Geräte zu fallen, in denen sich Wasser befindet.
- Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob der AUS-Schalter vorhanden ist, und schalten Sie ihn dann gemäß den Anweisungen ein.
- Achten Sie darauf, dass die Kanal- und Lüfteröffnungen nicht blockiert werden. Dies kann zu Feuer, Sachschäden, Stromschlägen oder zur Zerstörung des Heizgeräts führen.
- Lassen Sie mindestens 1 m Freiraum um den Lüfter herum und decken Sie den Heizkörper nicht ab.
- Das Heizgerät darf nicht schräg aufgestellt oder Teile gefaltet werden. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Räumen mit brennbaren oder explosiven Stoffen. Das Heizgerät muss senkrecht aufgestellt werden und darf nicht in ungewöhnlichen Situationen verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen des Herstellers. Jede andere Verwendung kann zu Bränden, Verletzungen und anderen Unfällen führen.

STROMSCHLAGGEFAHR

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Steckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht nass oder feucht wird. Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Eventuelle Reparaturen dürfen nur vom Service oder qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie beispielsweise einem Badezimmer.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicewerkstatt reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Umweltschutzgründen dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht in den Hausmüll geworfen, sondern müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

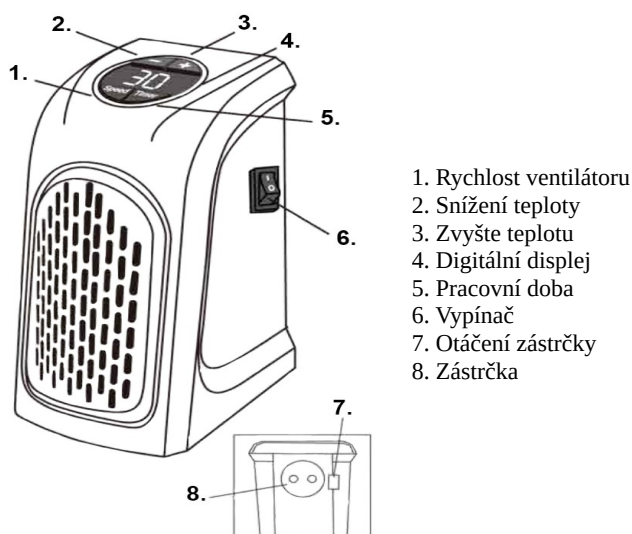
Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Ušchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Mini elektrický ohřívač je skvělým zařízením v chladných dnech. Umožňuje vám vyhřát místnost během krátké doby. Má termostat, který umožňuje nastavit požadovanou teplotu, a dvě rychlosti ventilátoru umožňují nastavit rychlost distribuovaného teplého vzduchu. Ohřívač se zapojuje přímo do elektrické zásuvky. Po zapojení stačí stisknout tlačítko a ohřívač okamžitě začne pracovat.

Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být výrobek jakkoli přestavován ani upravován. Pokud bude výrobek používán k jiným účelům, než které jsou popsány výše, může dojít k jeho poškození. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.



1. Rychlost ventilátoru
2. Snížení teploty
3. Zvýšte teplotu
4. Digitální displej
5. Pracovní doba
6. Vypínač
7. Otáčení zástrčky
8. Zástrčka

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



1. Zapojte ohřívač do zásuvky 240 V. Pomocí tlačítka Otáčení zástrčky pro větší pohodlí při umístění topné těleso v zásuvce



2. Stisknutím tlačítka Zapnout/Vypnout zapnete nebo vypnete zařízení.



3. Vyberte vhodnou teplotu stisknutím „+“ pro zvýšení nebo „-“ pro snížení. Nastavenou teplotu uvidíte na digitálním displeji.



4. Vyberte preferovanou rychlost ventilátoru. Stiskněte tlačítko „Rychlost“ pro výběr rychlého režimu (HH) nebo volný (LL)



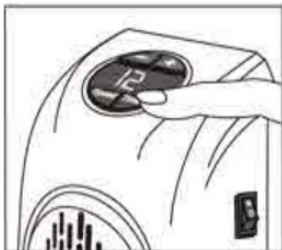
5. Pokud chcete odpojit topení, stiskněte tlačítko Zap/Vyp do polohy „Vypnuto“ a uložte jej na chladném a suchém místě do dalšího použití.

SEŘÍZENÍ ZÁSTRČKY



1. Stiskněte a podržte tlačítko nastavení
2. Rukou jemně otočte zástrčku do požadované polohy (obrázek)
3. Uvolněte tlačítko pro zajištění zástrčky v nastavené poloze.

NASTAVENÍ ČASU



1. Když je ohřívač zapojen do zásuvky a zapnutý, stiskněte tlačítko „Čas“ pro aktivaci nastavení času.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka „Časovač“ nastavte čas, po kterém se ohřívač automaticky vypne. Můžete zvolit časový rozsah 1–12 hodin.
3. Jakmile je zvolen požadovaný čas, přestaňte stisknuté tlačítko „Časovač“ a nastavte zvolený čas provozu.
4. Chcete-li nastavení času deaktivovat, vypněte topení.

POZNÁMKA: Topení pracuje ve výchozím nastavení 12 hodin.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výkon: 350-400 W
- Napětí: 240 V (50 Hz)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Ohřívač by měl být připojen k napájení 240 V a 15 A (nebo více) v silném obvodu. Nepřipojujte do stejného obvodu jiné spotřebiče. Pokud si nejste jisti, zda vaše domácnost splňuje tyto požadavky, poraďte se s odborníkem. Nesprávné použití může způsobit požár, poškození majetku, zranění nebo dokonce smrt!
- Připojujte pouze k uzemněné zásuvce. Nepřipojujte ohřívač k prodlužovacím kabelům ani jiným zařízením.
- Topné těleso je po zapnutí horké. Abyste předešli popáleninám, nedotýkejte se horkého povrchu topného tělesa. Při přenášení zařízení používejte pouze rukojeť.
- Udržujte hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, ložní prádlo, papíry, oblečení a záclony, v dostatečné vzdálenosti od topného tělesa. Nezakrývejte zařízení ani na něj nic nestavte.
- Buďte obzvláště opatrní, pokud se v blízkosti zařízení nacházejí děti, domácí mazlíčci, zvířata nebo pokud zařízení necháváte bez dozoru.
- Vždy odpojte zařízení ze zásuvky, když jej nepoužíváte.
- Nepoužívejte ohřívač ve vlhkém prostředí! Pokud se ohřívač dostane do kontaktu s vodou, je riziko úrazu elektrickým proudem velmi vysoké. V případě kontaktu s vodou odpojte zařízení od elektrické sítě a teprve poté vodu odstraňte.
- Nepoužívejte ohřívač venku – je určen pouze pro použití v interiéru. Chraňte zařízení zejména před deštěm.
- Toto ohřívač není určeno k použití v koupelnách, prádelnách nebo podobných místnostech.
- Nepoužívejte ohřívač v místech, kde hrozí riziko pádu do vany nebo podobného zařízení s vodou.
- Před prvním použitím zkontrolujte, zda je tlačítko VYPNUTO na místě, a poté jej zapněte podle pokynů.
- Nedovolte, aby se otvory potrubí a ventilátoru ucpaly. Mohlo by dojít k požáru, poškození majetku, úrazu elektrickým proudem nebo zničení ohřívače.
- Nechte kolem ventilátoru alespoň 1 m volného prostoru a nezakrývejte chladič.
- Topidlo nesmí být umístěno šikmo ani jeho části nesmí být přehnuty. Nepoužívejte topení v místnostech, kde se nacházejí hořlavé nebo výbušné materiály. Topidlo musí být umístěno svisle a nesmí se používat v abnormálních situacích.
- Používejte pouze podle pokynů výrobce. Jakékoli jiné použití může vést k požáru, zraněním a jiným nehodám.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zařízení připojujte pouze do řádně instalované a uzemněné elektrické zásuvky. Napětí v síti se musí shodovat s údaji na typovém štítku zařízení / síťového adaptéru.
- Dbejte na to, aby napájecí kabel během provozu nezmoknul ani nezvlhl. Kabel musí být veden tak, aby nebyl přiskřípnutý ani poškozený.
- Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Neprovádějte žádné opravy zařízení sami.
- Veškeré opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřém prostředí, například v koupelně.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovaným odborníkem nebo servisním střediskem, abyste předešli jakémukoli nebezpečí.
- Do zařízení nevkládejte žádné jehly ani ostré předměty.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním sběrném dvoře.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky se z důvodu ochrany životního prostředí nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu, ale musí být řádně zlikvidovány. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době poskytne příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

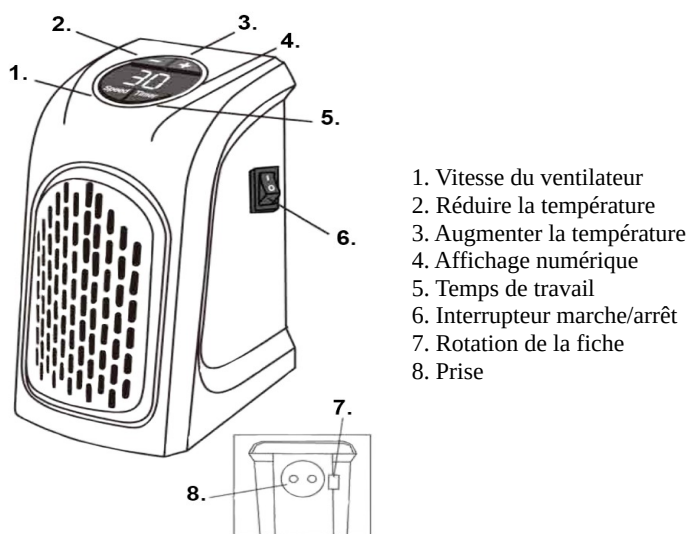
Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le mini radiateur électrique est idéal pour les journées froides. Il permet de chauffer une pièce en un rien de temps. Il est équipé d'un thermostat permettant de régler la température souhaitée et de deux vitesses de ventilation permettant de régler la vitesse de diffusion de l'air chaud. Il se branche directement sur une prise électrique. Une fois branché, il suffit d'appuyer sur le bouton pour qu'il se mette en marche immédiatement.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Toute utilisation non conforme à ces instructions pourrait entraîner des dommages. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.



1. Vitesse du ventilateur
2. Réduire la température
3. Augmenter la température
4. Affichage numérique
5. Temps de travail
6. Interrupteur marche/arrêt
7. Rotation de la fiche
8. Prise

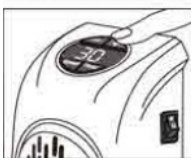
MANUEL D'UTILISATION



1. Branchez le radiateur sur une prise 240 V. Utilisez le bouton pour Rotation du bouchon pour une plus grande commodité de placement chauffage dans la prise



2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer ou éteignez l'appareil.



3. Sélectionnez la température appropriée en appuyant sur « + » pour l'augmenter ou « - » pour le diminuer. Vous verrez la température réglée sur l'écran numérique.



4. Sélectionnez votre vitesse de ventilateur préférée. Appuyez sur le bouton « Vitesse » pour sélectionner la vitesse rapide (HH) ou gratuit (LL)



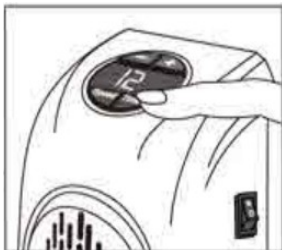
5. Lorsque vous souhaitez déconnecter le chauffage, appuyez sur Bouton marche/arrêt sur « Off » et enregistrez-le dans un endroit frais et sec jusqu'à la prochaine utilisation.

RÉGLAGE DE LA PRISE



1. Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé
2. À l'aide de votre main, tournez doucement la fiche jusqu'à la position souhaitée (figure)
3. Relâchez le bouton pour verrouiller la fiche dans la position définie.

RÉGLAGE DE L'HEURE



1. Lorsque le radiateur est branché sur une prise et allumé, appuyez sur le bouton « Heure » pour activer le réglage de l'heure.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « Minuterie » pour régler le délai d'arrêt automatique du chauffage. Vous pouvez sélectionner une plage de temps de 1 à 12 heures.
3. Une fois le temps souhaité sélectionné, relâchez le bouton « Timer » pour régler le temps de fonctionnement sélectionné.
4. Pour désactiver le réglage de l'heure, éteignez le chauffage.

REMARQUE : Le chauffage fonctionne pendant 12 heures par défaut.

DONNÉES TECHNIQUES

- Puissance : 350-400W
- Tension : 240 V (50 Hz)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le radiateur doit être branché sur une alimentation de 240 V et 15 A (ou plus) et un circuit électrique puissant. Ne branchez pas d'autres appareils sur le même circuit. En cas de doute sur la conformité de votre domicile à ces exigences, consultez un spécialiste. Une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie, des dommages matériels, des blessures, voire la mort !
- Branchez-le uniquement sur une prise de terre. Ne branchez pas le radiateur à des rallonges ou à d'autres appareils.
- Le radiateur est chaud lorsqu'il est allumé. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas la surface chaude du radiateur. Utilisez uniquement la poignée pour transporter l'appareil.
- Tenez les matériaux inflammables tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à l'écart du radiateur. Ne couvrez pas l'appareil et ne posez rien dessus.
- Soyez particulièrement prudent lorsqu'il y a des enfants, des animaux domestiques, des animaux à proximité de l'appareil ou lorsque vous laissez l'appareil sans surveillance.
- Débranchez toujours votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas le radiateur dans un environnement humide ! Le risque de choc électrique est très élevé en cas de contact avec l'eau. En cas de contact avec l'eau, débranchez l'appareil du secteur et évacuez l'eau seulement après.
- N'utilisez pas le chauffage à l'extérieur ; il est destiné à un usage intérieur uniquement. Protégez-le particulièrement de la pluie.
- Ce radiateur n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies ou autres pièces similaires.
- N'utilisez pas le radiateur dans un endroit où il existe un risque de chute dans une baignoire ou un équipement similaire où de l'eau est présente.
- Avant la première utilisation, vérifiez que le bouton OFF est en place puis allumez-le selon les instructions.
- Ne laissez pas les conduits et les orifices du ventilateur obstrués. Cela pourrait provoquer un incendie, des dommages matériels, une électrocution ou la destruction du radiateur.
- Laissez au moins 1 m d'espace libre autour du ventilateur et ne couvrez pas le radiateur.
- Le radiateur ne doit pas être incliné ni plié. Ne l'utilisez pas dans des pièces contenant des matières inflammables ou explosives. Il doit être placé verticalement et ne doit pas être utilisé dans des situations anormales.
- Utiliser uniquement conformément aux instructions du fabricant. Toute autre utilisation peut entraîner un incendie, des blessures et d'autres accidents.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur correctement installée et mise à la terre. La tension secteur doit correspondre aux données figurant sur la plaque signalétique de l'appareil ou de l'adaptateur secteur.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas mouillé ou humide pendant le fonctionnement. Il doit être acheminé de manière à ne pas être pincé ou endommagé.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Les réparations éventuelles ne peuvent être effectuées que par le service après-vente ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'alimentation de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service afin d'éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès des services compétents.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Il répond aux exigences européennes et nationales relatives à la sécurité des appareils et produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Attention aux chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

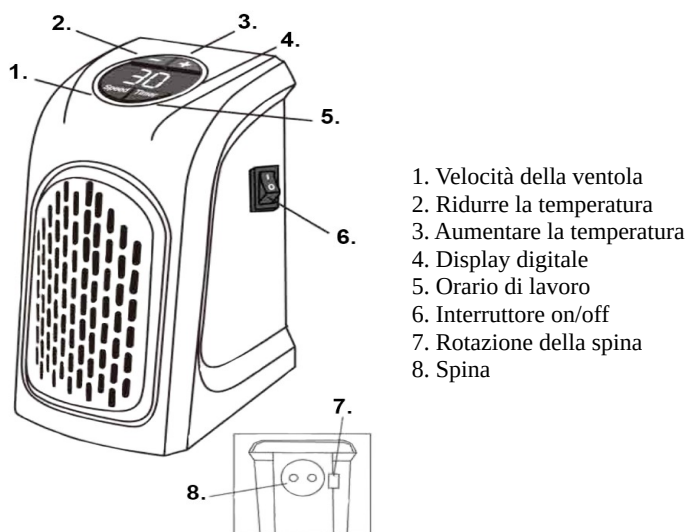
Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La mini stufa elettrica è un ottimo dispositivo per le giornate fredde. Permette di riscaldare una stanza in breve tempo. È dotata di un termostato che permette di impostare la temperatura desiderata e di due velocità di ventilazione che permettono di impostare la velocità di distribuzione dell'aria calda. La stufa si collega direttamente a una presa elettrica. Dopo il collegamento, basta premere il pulsante e la stufa inizierà a funzionare immediatamente.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se il prodotto viene utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe danneggiarsi. Un uso improprio può inoltre causare pericoli come cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.



MANUALE D'USO



1. Collegare il riscaldatore a una presa da 240 V. Utilizzare il pulsante per Rotazione della spina per una maggiore comodità di posizionamento riscaldatore nella presa



2. Premere il pulsante On/Off per accendere oppure spegnere il dispositivo.



3. Selezionare la temperatura appropriata premendo "+" per aumentarlo o "-" per diminuirlo. La temperatura impostata verrà visualizzata sul display digitale.



4. Seleziona la velocità preferita della ventola. Premere il pulsante "Velocità" per selezionare la velocità più veloce (HH) o libero (LL)



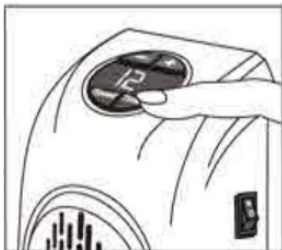
5. Quando si desidera scollegare il riscaldatore, premere Pulsante On/Off su "Off" e memorizzarlo in un luogo fresco e asciutto fino al prossimo utilizzo.

REGOLAZIONE DELLA SPINA



1. Premere e tenere premuto il pulsante di regolazione
2. Utilizzando la mano, ruotare delicatamente la spina nella posizione desiderata (figura)
3. Rilasciare il pulsante per bloccare la spina nella posizione impostata.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA



1. Quando il riscaldatore è collegato a una presa e acceso, premere il pulsante "Time" per attivare l'impostazione dell'ora.
2. Premere ripetutamente il pulsante "Timer" per impostare l'orario dopo il quale il riscaldatore si spegnerà automaticamente. È possibile selezionare un intervallo di tempo compreso tra 1 e 12 ore.
3. Una volta selezionato il tempo desiderato, continuare a premere il pulsante "Timer" per impostare il tempo di funzionamento selezionato.
4. Per disattivare l'impostazione dell'ora, spegnere il riscaldatore.

NOTA: per impostazione predefinita, il riscaldatore funziona per 12 ore.

DATI TECNICI

- Potenza: 350-400W
- Tensione: 240 V (50 Hz)

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Il riscaldatore deve essere collegato a una fonte di alimentazione da 240 V e 15 A (o superiore) in un circuito con una buona potenza. Non collegare altri elettrodomestici allo stesso circuito. In caso di dubbi sulla conformità della propria abitazione a questi requisiti, consultare un tecnico specializzato. Un uso improprio può causare incendi, danni materiali, lesioni o persino la morte!
- Collegare solo a una presa con messa a terra. Non collegare il riscaldatore a prolunghie o altri dispositivi.
- Il riscaldatore è caldo quando è acceso. Per evitare ustioni, non toccare la superficie calda del riscaldatore. Utilizzare solo la maniglia per trasportare il dispositivo.
- Tenere lontano dalla stufa materiali infiammabili come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti e tende. Non coprire il dispositivo né appoggiarvi sopra alcun oggetto.
- Prestare particolare attenzione quando ci sono bambini, animali domestici o altri animali nelle vicinanze del dispositivo o quando il dispositivo viene lasciato incustodito.
- Scollegare sempre il dispositivo quando non lo si utilizza.
- Non utilizzare il riscaldatore in ambienti umidi! Il contatto con l'acqua può causare scosse elettriche. In caso di contatto con l'acqua, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica e solo in seguito rimuovere l'acqua.
- Non utilizzare il riscaldatore all'aperto: è destinato esclusivamente all'uso interno. Proteggere il dispositivo soprattutto dalla pioggia.
- Questa stufa non è destinata all'uso in bagni, lavanderie o locali simili.
- Non utilizzare il riscaldatore in luoghi in cui vi sia il rischio di cadere in una vasca da bagno o in apparecchiature simili in cui sia presente acqua.
- Prima del primo utilizzo, verificare che il pulsante OFF sia in posizione, quindi accendere l'apparecchio seguendo le istruzioni.
- Non ostruire i fori del condotto e della ventola. Ciò potrebbe causare incendi, danni materiali, scosse elettriche o la distruzione del riscaldatore.
- Lasciare almeno 1 m di spazio libero attorno al ventilatore e non coprire il radiatore.
- La stufa non deve essere posizionata in posizione obliqua o con parti piegate. Non utilizzare la stufa in ambienti in cui siano presenti materiali infiammabili o sostanze esplosive. La stufa deve essere posizionata verticalmente e non utilizzata in situazioni anomale.
- Utilizzare solo secondo le istruzioni del produttore. Qualsiasi altro utilizzo può causare incendi, lesioni e altri incidenti.

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta del dispositivo/adattatore di rete.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni o si inumidisca durante il funzionamento. Il cavo deve essere posato in modo da non essere schiacciato o danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non effettuare autonomamente alcuna riparazione sul dispositivo.
- Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di assistenza o da personale specializzato qualificato.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare l'alimentatore dalla presa a muro.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come ad esempio un bagno.
- Per evitare pericoli, far riparare immediatamente la spina o il cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.



CONSIGLIE INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono disponibili presso l'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Pericolo di vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

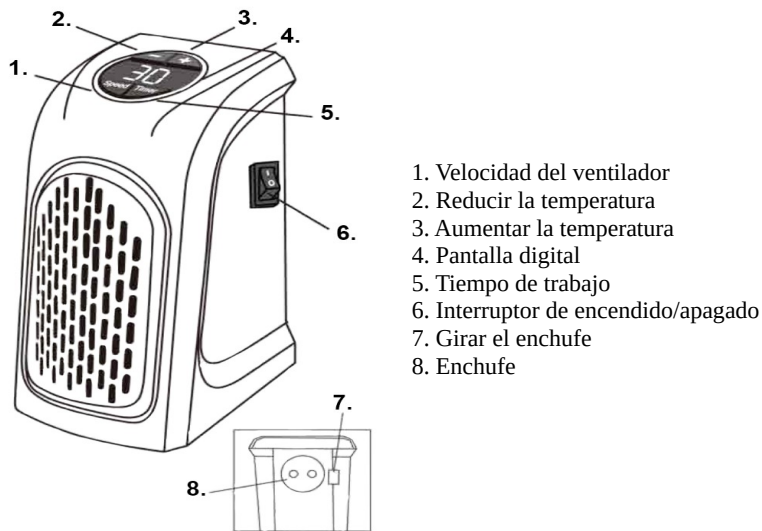
Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El mini calefactor eléctrico es un dispositivo ideal para los días fríos. Permite calentar una habitación en poco tiempo. Cuenta con un termostato que permite ajustar la temperatura deseada y dos velocidades de ventilador que permiten regular la velocidad de distribución del aire caliente. Se conecta directamente a una toma de corriente. Tras conectarlo, solo hay que pulsar el botón y el calefactor comenzará a funcionar inmediatamente.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si se utiliza para fines distintos a los descritos anteriormente, podría dañarse. El uso inadecuado también puede causar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.



MANUAL DEL USUARIO



1. Conecte el calentador a una toma de corriente de 240 V. Utilice el botón para Rotación del enchufe para una mayor comodidad de colocación calentador en el zócalo



2. Pulse el botón de encendido/apagado para encender o apague el dispositivo.



3. Seleccione la temperatura adecuada presionando “+” para aumentarlo o “-” para disminuirlo. Verá la temperatura establecida en la pantalla digital.



4. Seleccione la velocidad del ventilador que prefiera. Presione el botón "Velocidad" para seleccionar rápido (HH) o gratis (LL)



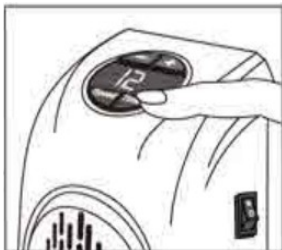
5. Cuando desee desconectar el calentador, presione Botón de encendido/apagado en “Apagado” y guardarlo en un lugar fresco y seco hasta el próximo uso.

AJUSTE DEL ENCHUFE



1. Mantenga presionado el botón de ajuste
2. Con la mano, gire suavemente el enchufe hasta la posición deseada (figura)
3. Suelte el botón para bloquear el enchufe en la posición establecida.

AJUSTE DE HORA



1. Cuando el calentador esté enchufado a un tomacorriente y encendido, presione el botón "Tiempo" para activar la configuración de tiempo.
2. Pulse el botón "Temporizador" repetidamente para configurar el tiempo tras el cual el calefactor se apagará automáticamente. Puede seleccionar un intervalo de tiempo de 1 a 12 horas.
3. Una vez seleccionado el tiempo deseado, deje de presionar el botón "Timer" para configurar el tiempo de funcionamiento seleccionado.
4. Para desactivar la configuración de la hora, apague el calentador.

NOTA: El calentador funciona durante 12 horas de forma predeterminada.

DATOS TÉCNICOS

- Potencia: 350-400W
- Voltaje: 240 V (50 Hz)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El calentador debe conectarse a una fuente de alimentación de 240 V y 15 A (o más) en un circuito de alta potencia. No conecte otros electrodomésticos al mismo circuito. Si no está seguro de si su hogar cumple estos requisitos, consulte a un especialista. El uso inadecuado puede provocar incendios, daños materiales, lesiones o incluso la muerte.
- Conéctelo únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra. No conecte el calentador a cables de extensión ni a otros dispositivos.
- El calentador está caliente al encenderlo. Para evitar quemaduras, no toque la superficie caliente. Utilice únicamente el asa para transportar el dispositivo.
- Mantenga materiales inflamables como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas alejados del calefactor. No cubra el dispositivo ni coloque nada sobre él.
- Tenga especial cuidado cuando haya niños, mascotas, animales cerca del dispositivo o cuando deje el dispositivo desatendido.
- Desenchufe siempre el dispositivo cuando no esté en uso.
- ¡No utilice el calentador en condiciones de humedad! Si el calentador entra en contacto con el agua, el riesgo de descarga eléctrica es muy alto. En caso de contacto con el agua, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación y solo entonces retire el agua.
- No utilice el calefactor en exteriores; está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Protéjalo especialmente de la lluvia.
- Este calentador no está diseñado para usarse en baños, lavanderías o habitaciones similares.
- No utilice el calentador donde exista riesgo de caer en una bañera o equipo similar donde haya agua.
- Antes del primer uso, verifique que el botón OFF esté en su lugar y luego enciéndalo según las instrucciones.
- No permita que los conductos ni los orificios del ventilador se obstruyan. Esto podría provocar incendios, daños materiales, descargas eléctricas o la destrucción del calentador.
- Deje al menos 1 m de espacio libre alrededor del ventilador y no cubra el radiador.
- El calefactor no debe colocarse en ángulo ni doblarse. No lo utilice en habitaciones con materiales inflamables o sustancias explosivas. Debe colocarse verticalmente y no utilizarse en situaciones anormales.
- Úselo únicamente según las instrucciones del fabricante. Cualquier otro uso podría provocar incendios, lesiones y otros accidentes.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. La tensión de red debe coincidir con la indicada en la placa de características del dispositivo o adaptador de red.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se moje ni se humedezca durante el funcionamiento. El cable debe tenderse de forma que no quede aplastado ni dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No realice ninguna reparación en el dispositivo usted mismo.
- Cualquier reparación sólo podrá ser realizada por personal técnico o especialistas cualificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, desconecte la fuente de alimentación de la toma de pared.
- No utilice el dispositivo en un entorno húmedo o mojado, como por ejemplo un baño.
- Haga reparar inmediatamente cualquier enchufe o cable de alimentación dañado por un especialista cualificado o un centro de servicio para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La oficina municipal o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección ambiental, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con la basura doméstica junto con los residuos municipales, sino que deben eliminarse adecuadamente. La oficina correspondiente proporciona información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡Advertencia de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

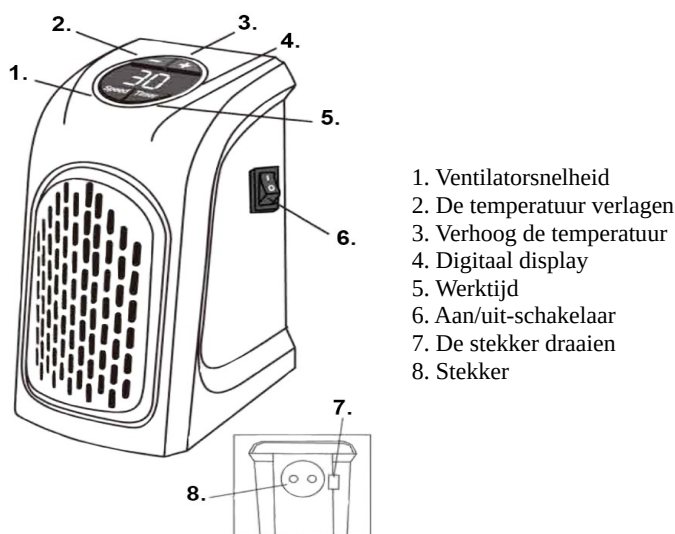
Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De mini-elektrische kachel is een geweldig apparaat op koude dagen. Je kunt er een kamer in korte tijd mee verwarmen. Hij heeft een thermostaat waarmee je de gewenste temperatuur kunt instellen en twee ventilatorsnelheden waarmee je de snelheid van de warme luchtverdeling kunt instellen. De kachel kan direct in het stopcontact worden gestoken. Na het aansluiten druk je gewoon op de knop en de kachel gaat direct aan.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden gereviseerd of aangepast. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.



1. Ventilatorsnelheid
2. De temperatuur verlagen
3. Verhoog de temperatuur
4. Digitaal display
5. Werktijd
6. Aan/uit-schakelaar
7. De stekker draaien
8. Stekker

GEBRUIKERSHANDLEIDING



1. Steek de kachel in een 240V-stopcontact. Gebruik de knop om Draaibare stekker voor meer plaatsingsgemak kachel in het stopcontact



2. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen of schakel het apparaat uit.



3. Selecteer de juiste temperatuur door op te drukken "+" om het te verhogen of "-" om het te verlagen. De ingestelde temperatuur ziet u op het digitale display.



4. Selecteer de gewenste ventilatorsnelheid. Druk op de knop "Snelheid" om snel te selecteren (HH) of vrij (LL)



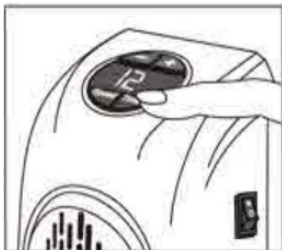
5. Wanneer u de kachel wilt loskoppelen, drukt u op Aan/Uit-knop op "Uit" zetten en opslaan. Bewaar het op een koele, droge plaats tot het volgende gebruik.

STEEKERSAFSTELLING



1. Houd de verstelknop ingedrukt
2. Draai de stekker voorzichtig met uw hand naar de gewenste positie (afbeelding)
3. Laat de knop los om de stekker in de ingestelde positie te vergrendelen.

TIJDSINSTELLING



1. Wanneer de kachel in het stopcontact zit en is ingeschakeld, drukt u op de knop "Tijd" om de tijdstelling te activeren.
2. Druk herhaaldelijk op de "Timer"-knop om de tijd in te stellen waarna de kachel automatisch uitschakelt. U kunt een tijdsbereik van 1 tot 12 uur selecteren.
3. Zodra de gewenste tijd is geselecteerd, stopt u met het indrukken van de "Timer"-knop om de geselecteerde werkingstijd in te stellen.
4. Om de tijdstelling uit te schakelen, schakelt u de verwarming uit.

LET OP: De kachel werkt standaard 12 uur lang.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Vermogen: 350-400W
- Spanning: 240V (50Hz)

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- De kachel moet worden aangesloten op een voeding van 240 V en 15 A (of meer) in een sterk circuit. Sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde circuit. Raadpleeg een specialist als u niet zeker weet of uw woning aan deze eisen voldoet. Onjuist gebruik kan brand, schade aan eigendommen, letsel of zelfs de dood veroorzaken!
- Sluit de kachel alleen aan op een geaard stopcontact. Sluit de kachel niet aan op verlengsnoeren of andere apparaten.
- De kachel is heet wanneer deze is ingeschakeld. Raak het hete oppervlak van de kachel niet aan om brandwonden te voorkomen. Draag het apparaat alleen aan de handgreep.
- Houd brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding en gordijnen uit de buurt van de kachel. Dek het apparaat niet af en plaats er niets op.
- Wees extra voorzichtig wanneer er kinderen, huisdieren of andere dieren in de buurt van het apparaat zijn of wanneer u het apparaat onbeheerd achterlaat.
- Haal altijd de stekker van uw apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik de kachel niet in vochtige omstandigheden! Als de kachel in contact komt met water, is het risico op een elektrische schok zeer groot. Koppel het apparaat bij contact met water los van de stroomvoorziening en verwijder pas daarna het water.
- Gebruik de kachel niet buitenshuis – hij is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Bescherm het apparaat vooral tegen regen.
- Deze kachel is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes of soortgelijke ruimtes.
- Gebruik de kachel niet op een plaats waar het risico bestaat dat u in een badkuip of vergelijkbaar apparaat valt waarin water aanwezig is.
- Controleer voor het eerste gebruik of de UIT-knop goed vastzit en schakel het apparaat vervolgens in volgens de instructies.
- Zorg ervoor dat de luchtkanalen en ventilatoropeningen niet verstopt raken. Dit kan leiden tot brand, materiële schade, elektrische schokken of vernietiging van de kachel.
- Laat minimaal 1 meter vrije ruimte rond de ventilator en dek de radiator niet af.
- De kachel mag niet schuin worden geplaatst en onderdelen mogen niet worden ingeklapt. Gebruik de kachel niet in ruimtes met brandbare of explosieve materialen. De kachel moet verticaal worden geplaatst en mag niet in abnormale situaties worden gebruikt.
- Gebruik het product uitsluitend volgens de instructies van de fabrikant. Elk ander gebruik kan leiden tot brand, verwondingen en andere ongevallen.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/de netadapter.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel tijdens gebruik niet nat of vochtig wordt. De kabel moet zo worden gelegd dat deze niet bekneld of beschadigd raakt.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Eventuele reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de gemeente aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product wordt verstrekt door de gemeente of het stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Gebruikte elektrische en elektronische producten mogen, uit milieuoverwegingen, niet bij het gewone huisvuil worden gegooid, maar moeten op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u krijgen bij de betreffende vestiging.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen met betrekking tot de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

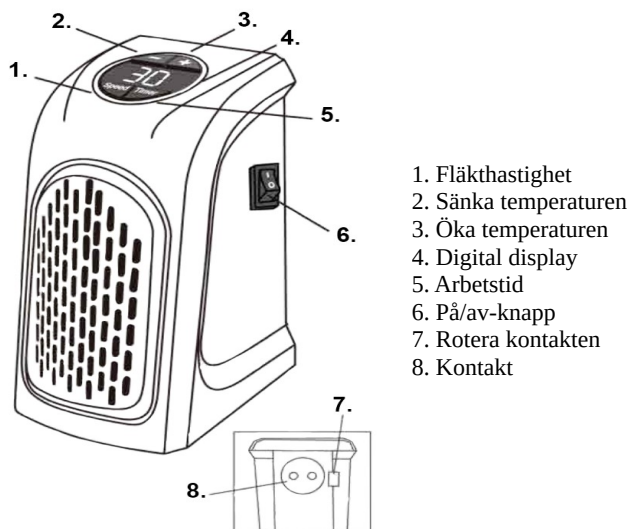
Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Den här mini-elvärmaren är en utmärkt apparat för kalla dagar. Den låter dig värma upp ett rum på kort tid. Den har en termostat som låter dig ställa in önskad temperatur, och två fläkthastigheter låter dig ställa in hastigheten på den varma luften som distribueras. Värmaren ansluts direkt till ett eluttag. Efter anslutning trycker du bara på knappen så börjar värmaren arbeta omedelbart.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om produkten används för andra ändamål än de som tidigare beskrivits kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.



1. Fläkthastighet
2. Sänka temperaturen
3. Öka temperaturen
4. Digital display
5. Arbetstid
6. På/av-knapp
7. Roter kontakten
8. Kontakt

ANVÄNDARMANUAL



1. Anslut värmaren till ett 240V-uttag. Använd knappen för att Kontaktrotation för ökad bekvämlighet vid placering värmare i uttaget



2. Tryck på På/Av-knappen för att slå på eller stäng av enheten.



3. Välj lämplig temperatur genom att trycka på "+" för att öka den eller "-" för att minska den. Du kommer att se den inställda temperaturen på den digitala displayen.



4. Välj önskad fläkthastighet. Tryck på knappen "Hastighet" för att välja snabbhet (HH) eller fri (LL)



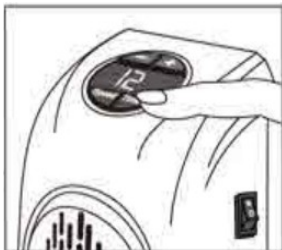
5. När du vill koppla bort värmaren, tryck på På/Av-knappen till "Av" och lagra den på en sval och torr plats tills nästa användning.

JUSTERING AV KONTAKTEN



1. Tryck och håll in justeringsknappen
2. Vrid försiktigt kontakten till önskat läge med handen (bild)
3. Släpp knappen för att låsa kontakten i inställt läge.

TIDINSTÄLLNING



1. När värmaren är ansluten till ett uttag och påslagen, tryck på knappen "Tid" för att aktivera tidsinställningen.
2. Tryck upprepade gånger på "Timer"-knappen för att ställa in tiden efter vilken värmaren stängs av automatiskt. Du kan välja ett tidsintervall på 1–12 timmar.
3. När önskad tid har valts, sluta trycka på "Timer"-knappen för att ställa in den valda drifttiden.
4. För att inaktivera tidsinställningen, stäng av värmaren.

OBS: Värmaren är igång i 12 timmar som standard.

TEKNISKA DATA

- Effekt: 350-400W
- Spänning: 240V (50Hz)

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Värmaren ska anslutas till en 240V och 15A (eller mer) strömförsörjning i en stark krets. Anslut inte andra apparater till samma krets. Om du är osäker på om ditt hem uppfyller dessa krav, kontakta en specialist. Felaktig användning kan orsaka brand, egendomsskador, personskador eller till och med dödsfall!
- Anslut endast till ett jordat uttag. Anslut inte värmaren till förlängningssladdar eller andra enheter.
- Värmaren är varm när den är påslagen. För att undvika brännskador, rör inte vid värmarens heta yta. Använd endast handtaget när du bär apparaten.
- Håll brandfarliga material som möbler, kuddar, sängkläder, papper, kläder och gardiner borta från värmaren. Täck inte över enheten och placera inte något ovanpå den.
- Var särskilt försiktig när det finns barn, husdjur eller andra djur i närheten av enheten eller när du lämnar enheten utan uppsikt.
- Koppla alltid ur din enhet när den inte används.
- Använd inte värmaren i fuktiga förhållanden! Om värmaren kommer i kontakt med vatten är risken för elektriska stötar mycket hög. Om kontakt med vatten uppstår, koppla bort apparaten från strömförsörjningen och först därefter töm ut vattnet.
- Använd inte värmaren utomhus – den är endast avsedd för inomhusbruk. Skydda apparaten särskilt mot regn.
- Denna värmare är inte avsedd för användning i badrum, tvättstugor eller liknande rum.
- Använd inte värmaren där det finns risk att falla ner i ett badkar eller liknande utrustning där det finns vatten.
- Innan första användningen, kontrollera att AV-knappen är på plats och slå sedan på den enligt instruktionerna.
- Se till att kanaler och fläkthål inte blockeras. Detta kan leda till brand, egendomsskador, elektriska stötar eller förstörelse av värmaren.
- Lämna minst 1 m fritt utrymme runt fläkten och täck inte över kylaren.
- Värmaren får inte placeras snett och delar får inte viktas. Använd inte värmaren i rum där det finns brandfarliga material eller explosiva ämnen. Värmaren måste placeras vertikalt och inte användas i onormala situationer.
- Använd endast enligt tillverkarens anvisningar. Annan användning kan leda till brand, skador och andra olyckor.

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Nätspänningen måste överensstämma med uppgifterna på enhetens/nätadaptorns typskylt.
- Se till att strömkabeln inte blir våt eller fuktig under drift. Kabeln måste dras så att den inte kläms eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Eventuella reparationer får endast utföras av service eller av kvalificerade specialister.
- Dra ur strömsladden från vägguttaget innan du rengör enheten.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt en skadad kontakt eller strömkabel omedelbart repareras av en kvalificerad specialist eller serviceverkstad för att undvika fara.
- Stick inte in några nålar eller vassa föremål i apparaten.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte kastas i hushållsavfallet tillsammans med vanligt kommunalt avfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om samlingsplatser och deras öppettider tillhandahålls av respektive kontor.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den, RoHS.



Varning för elektrisk stöt! Livsfara!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

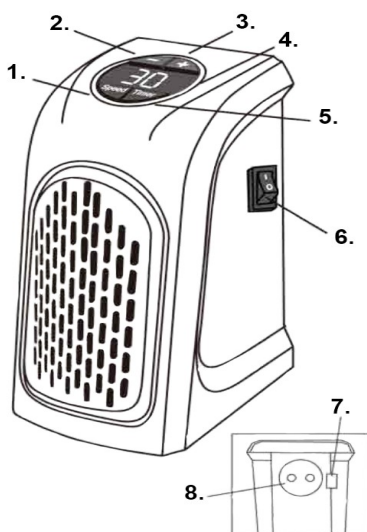
Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η μίνι ηλεκτρική θερμάστρα είναι μια εξαιρετική συσκευή τις κρύες μέρες. Σας επιτρέπει να ζεστάνετε ένα δωμάτιο σε σύντομο χρονικό διάστημα. Διαθέτει θερμοστάτη που σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία και δύο ταχύτητες ανεμιστήρα σας επιτρέπουν να ρυθμίσετε την ταχύτητα διανομής του ζεστού αέρα. Η θερμάστρα συνδέεται απευθείας σε μια ηλεκτρική πρίζα. Μετά τη σύνδεση, απλώς πατήστε το κουμπί και η θερμάστρα θα αρχίσει να λειτουργεί αμέσως.

Για λόγους ασφαλείας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, ενδέχεται να υποστεί ζημιά. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.



1. Ταχύτητα ανεμιστήρα
2. Μείωση της θερμοκρασίας
3. Αύξηση της θερμοκρασίας
4. Ψηφιακή οθόνη
5. Χρόνος εργασίας
6. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
7. Περιστροφή του βύσματος
8. Βύσμα

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ



1. Συνδέστε τη θερμάστρα σε μια πρίζα 240V. Χρησιμοποιήστε το κουμπί για να Περιστροφή βύσματος για μεγαλύτερη ευκολία τοποθέτησης θερμαντήρας στην πρίζα



2. Πατήστε το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



3. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία πατώντας το «+» για αύξηση ή «-» για μείωση. Θα δείτε την καθορισμένη θερμοκρασία στην ψηφιακή οθόνη.

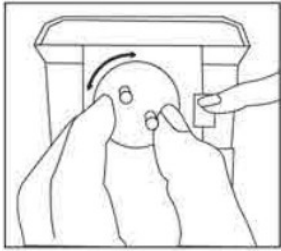


4. Επιλέξτε την προτιμώμενη ταχύτητα ανεμιστήρα. Πατήστε το κουμπί "Ταχύτητα" για να επιλέξετε γρήγορη (HH) ή δωρεάν (LL)



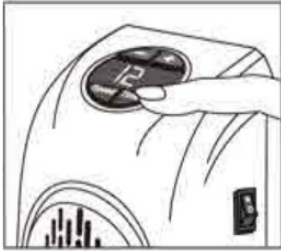
5. Όταν θέλετε να αποσυνδέσετε τη θερμάστρα, πατήστε κουμπί On/Off στη θέση "Off" και αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος μέχρι την επόμενη χρήση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΥΣΜΑΤΟΣ



1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης
2. Χρησιμοποιώντας το χέρι σας, γυρίστε απαλά το βύσμα στην επιθυμητή θέση (εικόνα)
3. Αφήστε το κουμπί για να ασφαλίσετε το φιν στην καθορισμένη θέση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ



1. Όταν η θερμάστρα είναι συνδεδεμένη σε μια πρίζα και ενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί "Ωρα" για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση της ώρας.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί "Χρονοδιακόπτης" για να ρυθμίσετε την ώρα μετά την οποία η θερμάστρα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Μπορείτε να επιλέξετε ένα χρονικό εύρος 1-12 ωρών.
3. Μόλις επιλέξετε την επιθυμητή ώρα, σταματήστε να πατάτε το κουμπί "Χρονοδιακόπτης" για να ρυθμίσετε την επιλεγμένη ώρα λειτουργίας.
4. Για να απενεργοποιήσετε τη ρύθμιση της ώρας, απενεργοποιήστε τη θερμάστρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η θερμάστρα λειτουργεί για 12 ώρες από προεπιλογή.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Ισχύς: 350-400W
- Τάση: 240V (50Hz)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η θερμάστρα πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος 240V και 15A (ή περισσότερο) σε ισχυρό κύκλωμα. Μην συνδέετε άλλες συσκευές στο ίδιο κύκλωμα. Εάν δεν είστε σίγουροι εάν το σπίτι σας πληροί αυτές τις απαιτήσεις, συμβουλευτείτε έναν ειδικό. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, υλικές ζημιές, τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο!
- Συνδέστε τη θερμάστρα μόνο σε γειωμένη πρίζα. Μην συνδέετε τη θερμάστρα σε καλώδια επέκτασης ή άλλες συσκευές.
- Η θερμάστρα είναι ζεστή όταν είναι ενεργοποιημένη. Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην αγγίζετε την καυτή επιφάνεια της θερμάστρας. Χρησιμοποιήστε μόνο τη λαβή κατά τη μεταφορά της συσκευής.
- Κρατήστε εύφλεκτα υλικά όπως έπιπλα, μαξιλάρια, κλινოსκεπάσματα, χαρτιά, ρούχα και κουρτίνες μακριά από τη θερμάστρα. Μην καλύπτετε τη συσκευή και μην τοποθετείτε τίποτα πάνω της.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν υπάρχουν παιδιά, κατοικίδια ζώα ή ζώα κοντά στη συσκευή ή όταν αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή σας από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα σε υγρές συνθήκες! Εάν η θερμάστρα έρθει σε επαφή με νερό, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι πολύ υψηλός. Εάν συμβεί επαφή με νερό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και μόνο τότε αφαιρέστε το νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα σε εξωτερικούς χώρους – προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Προστατέψτε τη συσκευή ιδιαίτερα από τη βροχή.
- Αυτή η θερμάστρα δεν προορίζεται για χρήση σε μπάνια, πλυντήρια ή παρόμοιους χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα σε σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης σε μπανιέρα ή παρόμοιο εξοπλισμό όπου υπάρχει νερό.
- Πριν από την πρώτη χρήση, ελέγξτε ότι το κουμπί OFF είναι στη θέση του και στη συνέχεια ενεργοποιήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Μην αφήνετε να φράξουν οι οπές του αγωγού και του ανεμιστήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, υλικές ζημιές, ηλεκτροπληξία ή καταστροφή της θερμάστρας.
- Αφήστε τουλάχιστον 1 μέτρο ελεύθερο χώρο γύρω από τον ανεμιστήρα και μην καλύπτετε το ψυγείο.
- Η θερμάστρα δεν πρέπει να τοποθετείται υπό γωνία ή με διπλωμένα μέρη. Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα υλικά ή εκρηκτικές ουσίες. Η θερμάστρα πρέπει να τοποθετείται κάθετα και να μην χρησιμοποιείται σε ασυνήθιστες καταστάσεις.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Οποιαδήποτε άλλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, τραυματισμούς και άλλα ατυχήματα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση του δικτύου πρέπει να συμφωνεί με τα δεδομένα στην πινακίδα τύπου της συσκευής / του προσαρμογέα δικτύου.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν βραχεί ή υγραίνεται κατά τη λειτουργία. Το καλώδιο πρέπει να δρομολογηθεί έτσι ώστε να μην πιαστεί ή υποστεί ζημιά.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας καμία επισκευή στη συσκευή.
- Οποιοσδήποτε επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από το σέρβις ή από εξειδικευμένους τεχνικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον, όπως μπάνιο.
- Αναθέστε αμέσως την επισκευή ενός κατεστραμμένου βύσματος ή καλωδίου τροφοδοσίας σε έναν εξειδικευμένο ειδικό ή σε κέντρο σέρβις, προκειμένου να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα με τα κανονικά αστικά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό, την Οδηγία RoHS.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

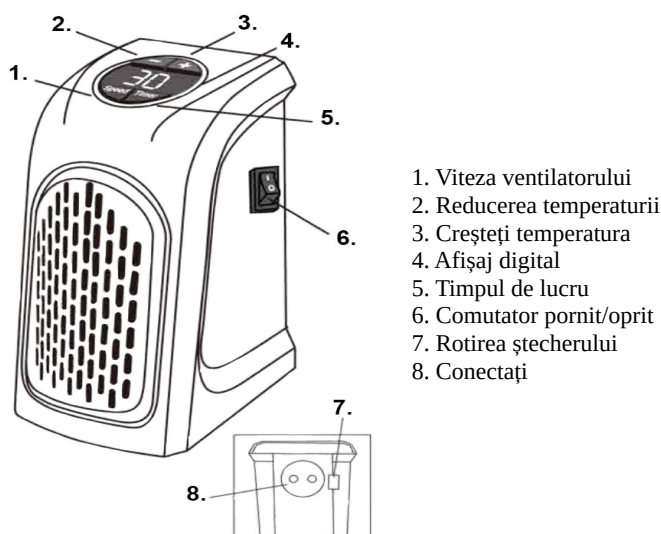
Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Mini-încălzitorul electric este un dispozitiv excelent în zilele reci. Îți permite să încălzești o cameră într-un timp scurt. Are un termostat care îți permite să setezi temperatura dorită, iar două viteze ale ventilatorului îți permit să setezi viteza de distribuire a aerului cald. Încălzitorul se conectează direct la o priză electrică. După conectare, trebuie doar să apeși butonul și încălzitorul va începe să funcționeze imediat.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă produsul este utilizat în alte scopuri decât cele descrise anterior, acesta se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza, de asemenea, pericole precum scurtcircuit, incendii, electrocutări etc.



1. Viteza ventilatorului
2. Reducerea temperaturii
3. Creșterea temperaturii
4. Afișaj digital
5. Timpul de lucru
6. Comutator pornit/oprit
7. Rotirea ștecherului
8. Conectați

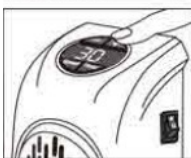
MANUAL DE UTILIZARE



1. Conectați încălzitorul la o priză de 240 V. Folosiți butonul pentru a Rotația dopului pentru o mai mare comoditate în amplasare încălzitor în priză



2. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni sau opriți dispozitivul.



3. Selectați temperatura corespunzătoare apăsând „+” pentru a-l mări sau „-” pentru a-l micșora. Veți vedea temperatura setată pe afișajul digital.

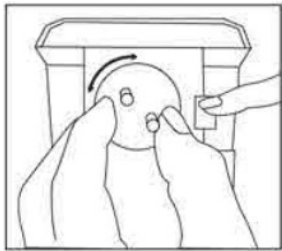


4. Selectați viteza preferată a ventilatorului. Apăsați butonul „Viteză” pentru a selecta rapid (HH) sau liber (LL)



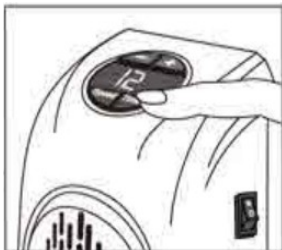
5. Când doriți să deconectați încălzitorul, apăsați Butonul Pornit/Oprit se află pe „Oprit” și se memorează într-un loc răcoros și uscat până la următoarea utilizare.

REGLAREA ȘTECHEILOR



1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de reglare
2. Cu mâna, rotiți ușor ștecherul în poziția dorită (figura)
3. Eliberați butonul pentru a bloca ștecherul în poziția setată.

SETARE ORĂ



1. Când încălzitorul este conectat la o priză și pornit, apăsați butonul „Time” pentru a activa setarea orei.
2. Apăsați butonul „Temporizator” în mod repetat pentru a seta timpul după care încălzitorul se va opri automat. Puteți selecta un interval de timp de 1-12 ore.
3. După ce ați selectat timpul dorit, nu mai apăsați butonul „Temporizator” pentru a seta timpul de funcționare selectat.
4. Pentru a dezactiva setarea orei, opriți încălzitorul.

NOTĂ: Încălzitorul funcționează în mod implicit timp de 12 ore.

DATE TEHNICE

- Putere: 350-400W
- Tensiune: 240V (50Hz)

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Încălzitorul trebuie conectat la o sursă de alimentare de 240V și 15A (sau mai mult) într-un circuit puternic. Nu conectați alte aparate la același circuit. Dacă nu sunteți sigur dacă locuința dumneavoastră îndeplinește aceste cerințe, consultați un specialist. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca incendii, daune materiale, vătămări corporale sau chiar deces!
- Conectați numai la o priză cu împământare. Nu conectați încălzitorul la prelungitoare sau alte dispozitive.
- Încălzitorul este fierbinte când este pornit. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafața fierbinte a încălzitorului. Folosiți doar mânerul atunci când transportați dispozitivul.
- Nu lăsați materialele inflamabile, cum ar fi mobilierul, pernele, lenjeria de pat, hârtiile, hainele și perdelele să fie departe de încălzitor. Nu acoperiți dispozitivul și nu așezați nimic deasupra lui.
- Fiți deosebit de atenți când există copii, animale de companie sau alte animale în apropierea dispozitivului sau când îl lăsați nesupravegheat.
- Deconectați întotdeauna dispozitivul atunci când nu îl utilizați.
- Nu utilizați încălzitorul în condiții de umiditate! Dacă încălzitorul intră în contact cu apa, riscul de electrocutare este foarte mare. În caz de contact cu apa, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și abia apoi îndepărtați apa.
- Nu utilizați încălzitorul în aer liber – este destinat exclusiv utilizării în interior. Protejați dispozitivul în special de ploaie.
- Acest încălzitor nu este destinat utilizării în băi, spălătorii sau încăperi similare.
- Nu utilizați încălzitorul acolo unde există riscul de a cădea în cadă sau în echipamente similare în care este prezentă apă.
- Înainte de prima utilizare, verificați dacă butonul OPRIT este în poziție și apoi porniți-l conform instrucțiunilor.
- Nu permiteți blocarea orificiilor conductei și a ventilatorului. Acest lucru poate provoca incendii, daune materiale, electrocutare sau distrugerea încălzitorului.
- Lăsați cel puțin 1 m de spațiu liber în jurul ventilatorului și nu acoperiți radiatorul.
- Încălzitorul nu trebuie amplasat înclinat și părțile sale nu trebuie îndoite. Nu utilizați încălzitorul în încăperi în care există materiale inflamabile sau substanțe explozive. Încălzitorul trebuie amplasat vertical și nu trebuie utilizat în situații anormale.
- Utilizați numai conform instrucțiunilor producătorului. Orice altă utilizare poate duce la incendii, răniri și alte accidente.

PERICOL DE ELECTROCUTARE

- Conectați dispozitivul numai la o priză de alimentare instalată corect și împământată. Tensiunea rețelei trebuie să corespundă cu datele de pe plăcuța de identificare a dispozitivului/adaptorului de rețea.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu se udă sau nu se umezește în timpul funcționării. Cablul trebuie să fie pozat astfel încât să nu fie ciupit sau deteriorat.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați singur nicio reparație la dispozitiv.
- Orice reparații pot fi efectuate numai de către service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați sursa de alimentare de la priza de perete.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed sau plin de umiditate, cum ar fi o baie.
- Apelați imediat la repararea unui ștecher sau a unui cablu de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau la un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către administrația municipală sau a orașului.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate la gunoiul menajer împreună cu deșeurile municipale obișnuite, ci eliminate în mod corespunzător. Informații despre punctele de colectare și programul lor de funcționare sunt furnizate de către biroul competent.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Avertizare de electrocutare! Pericol de viață!

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

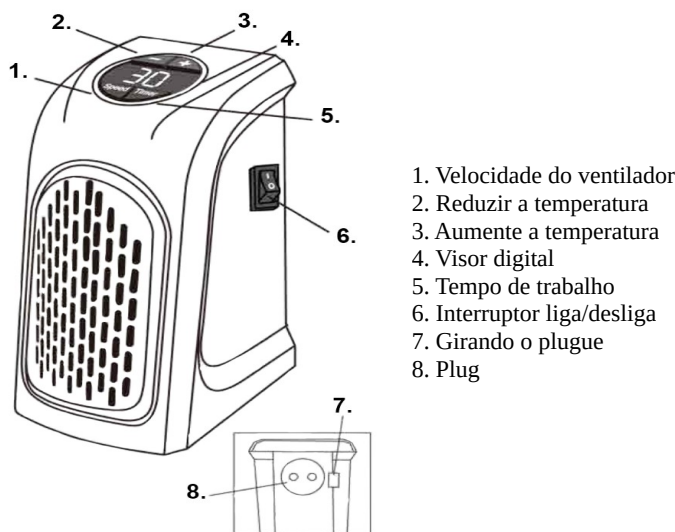
Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O mini aquecedor elétrico é um ótimo aparelho para dias frios. Ele permite aquecer um ambiente em pouco tempo. Possui um termostato que permite definir a temperatura desejada e duas velocidades de ventilação permitem definir a velocidade do ar quente distribuído. O aquecedor é conectado diretamente a uma tomada. Após a conexão, basta pressionar o botão e o aquecedor começará a funcionar imediatamente.

Por motivos de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se o produto for utilizado para fins diferentes dos descritos anteriormente, poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar riscos como curto-circuito, incêndio, choque elétrico, etc.



MANUAL DO USUÁRIO



1. Ligue o aquecedor a uma tomada de 240 V. Use o botão para Rotação do plugue para maior conveniência de posicionamento aquecedor na tomada



2. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar ou desligue o dispositivo.



3. Selecione a temperatura apropriada pressionando “+” para aumentar ou “-” para diminuir. Você verá a temperatura definida no visor digital.



4. Selecione a velocidade preferida do ventilador. Pressione o botão "Velocidade" para selecionar rápido (HH) ou livre (LL)



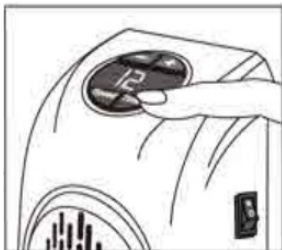
5. Quando quiser desligar o aquecedor, pressione Botão liga/desliga para "Desligado" e armazene-o em local fresco e seco até o próximo uso.

AJUSTE DO PLUGUE



1. Pressione e segure o botão de ajuste
2. Usando a mão, gire suavemente o plugue até a posição desejada (figura)
3. Solte o botão para travar o plugue na posição definida.

AJUSTE DE TEMPO



1. Quando o aquecedor estiver conectado a uma tomada e ligado, pressione o botão "Tempo" para ativar a configuração de tempo.
2. Pressione o botão "Timer" repetidamente para definir o tempo após o qual o aquecedor desligará automaticamente. Você pode selecionar um intervalo de tempo de 1 a 12 horas.
3. Depois de selecionar o tempo desejado, pare de pressionar o botão "Timer" para definir o tempo de operação selecionado.
4. Para desativar a configuração de tempo, desligue o aquecedor.

OBSERVAÇÃO: O aquecedor funciona por 12 horas por padrão.

DADOS TÉCNICOS

- Potência: 350-400W
- Voltagem: 240V (50Hz)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O aquecedor deve ser conectado a uma fonte de alimentação de 240 V e 15 A (ou mais) em um circuito forte. Não conecte outros aparelhos ao mesmo circuito. Se não tiver certeza se sua casa atende a esses requisitos, consulte um especialista. O uso inadequado pode causar incêndio, danos materiais, ferimentos ou até mesmo a morte!
- Conecte somente a uma tomada aterrada. Não conecte o aquecedor a extensões ou outros dispositivos.
- O aquecedor está quente quando ligado. Para evitar queimaduras, não toque na superfície quente do aquecedor. Use apenas a alça ao transportar o aparelho.
- Mantenha materiais inflamáveis, como móveis, travesseiros, roupas de cama, papéis, roupas e cortinas longe do aquecedor. Não cubra o aparelho nem coloque nada sobre ele.
- Tenha cuidado especial quando houver crianças, animais de estimação ou outros animais perto do dispositivo ou quando deixar o dispositivo sem supervisão.
- Desligue sempre o seu dispositivo quando não estiver em uso.
- Não utilize o aquecedor em condições de humidade! Se o aquecedor entrar em contacto com água, o risco de choque elétrico é muito elevado. Em caso de contacto com água, desligue o aparelho da corrente elétrica e só então retire a água.
- Não utilize o aquecedor ao ar livre – ele é destinado apenas para uso interno. Proteja o aparelho principalmente da chuva.
- Este aquecedor não se destina ao uso em banheiros, lavanderias ou cômodos semelhantes.
- Não utilize o aquecedor onde haja risco de queda em banheiras ou equipamentos similares onde haja água.
- Antes do primeiro uso, verifique se o botão OFF está no lugar e ligue-o de acordo com as instruções.
- Não permita que os dutos e orifícios do ventilador fiquem bloqueados. Isso pode causar incêndio, danos materiais, choque elétrico ou destruição do aquecedor.
- Deixe pelo menos 1 m de espaço livre ao redor do ventilador e não cubra o radiador.
- O aquecedor não deve ser colocado em ângulo ou com as partes dobradas. Não utilize o aquecedor em ambientes com materiais inflamáveis ou substâncias explosivas. O aquecedor deve ser colocado na vertical e não deve ser utilizado em situações anormais.
- Utilize somente de acordo com as instruções do fabricante. Qualquer outro uso pode causar incêndio, ferimentos e outros acidentes.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Conecte o dispositivo somente a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão da rede elétrica deve corresponder aos dados na placa de identificação do dispositivo/adaptador de rede.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fique molhado ou úmido durante o funcionamento. O cabo deve ser posicionado de forma que não seja comprimido ou danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.
- Não execute nenhum reparo no dispositivo por conta própria.
- Quaisquer reparos só podem ser realizados pela assistência técnica ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, desconecte o cabo de alimentação da tomada.
- Não utilize o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados, como banheiros.
- Mandar consertar imediatamente um plugue ou cabo de alimentação danificado por um técnico qualificado ou por um centro de assistência técnica para evitar qualquer perigo.
- Não insira agulhas ou objetos cortantes no dispositivo.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Produtos elétricos e eletrônicos usados, por questões de proteção ambiental, não devem ser descartados no lixo doméstico, juntamente com o lixo comum, mas sim descartados de forma adequada. Informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo órgão competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



Alerta de choque elétrico! Perigo de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

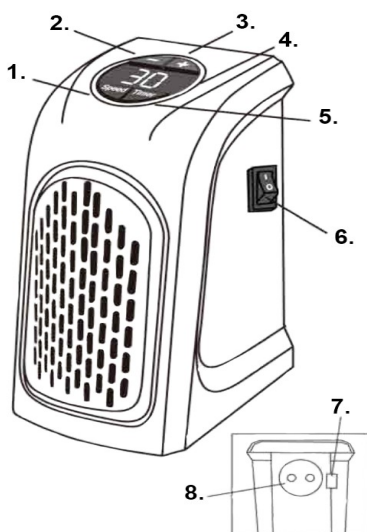
Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Мини електрическият нагревател е чудесно устройство в студените дни. Той ви позволява да затоплите помещение за кратко време. Разполага с термостат, който ви позволява да настроите желаната температура, а две скорости на вентилатора ви позволяват да настроите скоростта на разпределяния топъл въздух. Нагревателят се включва директно в електрически контакт. След свързване, просто натиснете бутона и нагревателят ще започне да работи веднага.

От съображения за безопасност и СЕ сертификация, продуктът не може да бъде преработван или модифициран по никакъв начин. Ако продуктът се използва за цели, различни от описаните по-горе, той може да бъде повреден. Неправилната употреба може също да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.



1. Скорост на вентилатора
2. Намаляване на температурата
3. Повишаване на температурата
4. Цифров дисплей
5. Работно време
6. Бутон за включване/изключване
7. Завъртане на щепсела
8. Щепсел

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



1. Включете нагревателя в контакт 240V. Използвайте бутона, за да Въртене на щепсела за по-голямо удобство при поставяне нагревател в контакта



2. Натиснете бутона за включване/изключване, за да включите или изключите устройството.



3. Изберете подходящата температура, като натиснете „+“ за увеличаване или „-“ за намаляване. Ще видите зададената температура на цифровия дисплей.

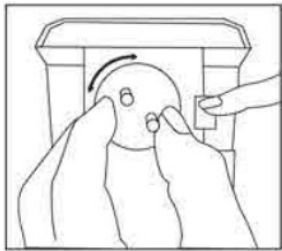


4. Изберете предпочитаната скорост на вентилатора. Натиснете бутона „Скорост“, за да изберете бързо (HH) или свободно (LL)



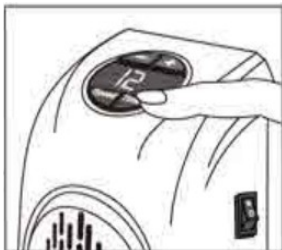
5. Когато искате да изключите нагревателя, натиснете бутон Вкл./Изкл. на "Изкл." и го запазете на хладно и сухо място до следващата употреба.

РЕГУЛИРАНЕ НА ЩЕПЛИТЕ



1. Натиснете и задръжете бутона за регулиране
2. С ръката си внимателно завъртете щепсела до желаната позиция (фигура)
3. Освободете бутона, за да заключите щепсела в зададеното положение.

НАСТРОЙКА НА ВРЕМЕТО



1. Когато нагревателят е включен в контакта, натиснете бутона "Време", за да активирате настройката на времето.
2. Натиснете бутона "Таймер" неколkokратно, за да зададете времето, след което нагревателят ще се изключи автоматично. Можете да изберете диапазон от 1 до 12 часа.
3. След като изберете желаното време, спрете да натискате бутона "Таймер", за да зададете избраното време за работа.
4. За да деактивирате настройката на времето, изключете нагревателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Нагревателят работи 12 часа по подразбиране.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Мощност: 350-400W
- Напрежение: 240V (50Hz)

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Нагревателят трябва да бъде свързан към захранване 240V и 15A (или повече) в силна верига. Не свързвайте други уреди към същата верига. Ако не сте сигурни дали вашият дом отговаря на тези изисквания, консултирайте се със специалист. Неправилната употреба може да причини пожар, материални щети, нараняване или дори смърт!
- Свързвайте само към заземен контакт. Не свързвайте нагревателя към удължителни кабели или други устройства.
- Нагревателят е горещ, когато е включен. За да избегнете изгаряния, не докосвайте горещата му повърхност. Използвайте само дръжката, когато носите устройството.
- Дръжте запалими материали като мебели, възглавници, спално бельо, хартии, дрехи и завеси далеч от отоплителния уред. Не покривайте устройството и не поставяйте нищо върху него.
- Бъдете особено внимателни, когато има деца, домашни любимци, животни близо до устройството или когато оставяте устройството без надзор.
- Винаги изключвайте устройството си от контакта, когато не го използвате.
- Не използвайте нагревателя във влажни условия! Ако нагревателят влезе в контакт с вода, рискът от токов удар е много висок. При контакт с вода, изключете устройството от захранването и едва след това отстранете водата.
- Не използвайте нагревателя на открито – той е предназначен само за употреба на закрито. Пазете устройството, особено от дъжд.
- Този нагревател не е предназначен за употреба в бани, перални или подобни помещения.
- Не използвайте нагревателя, когато има риск от падане във вана или подобно оборудване, където има вода.
- Преди първа употреба проверете дали бутонът OFF е на мястото си и след това го включете съгласно инструкциите.
- Не позволявайте отворите на въздуховода и вентилатора да се запушат. Това може да доведе до пожар, материални щети, токов удар или повреда на нагревателя.
- Оставете поне 1 м свободно пространство около вентилатора и не покривайте радиатора.
- Нагревателят не трябва да се поставя под ъгъл или сгънати части. Не използвайте нагревателя в помещения, където има запалими материали или експлозивни вещества. Нагревателят трябва да се постави вертикално и да не се използва в необичайни ситуации.
- Използвайте само съгласно инструкциите на производителя. Всяка друга употреба може да доведе до пожар, наранявания и други инциденти.

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен контакт. Мрежовото напрежение трябва да съответства на данните на табелката с данни на устройството/мрежовия адаптер.
- Уверете се, че захранващият кабел не се намокря или овлажнява по време на работа. Кабелът трябва да бъде прокаран така, че да не бъде прещипан или повреден.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всякакви ремонти могат да се извършват само от сервиз или от квалифицирани специалисти.
- Преди почистване на устройството, изключете захранващия кабел от контакта.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.
- Повреден щепсел или захранващ кабел незабавно поправете от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякаква опасност.
- Не поставяйте игли или остри предмети в устройството.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци с обикновените битови отпадъци, а да се изхвърлят по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време се предоставя от съответната служба.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройства и продукти.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Предупреждение за токов удар! Опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

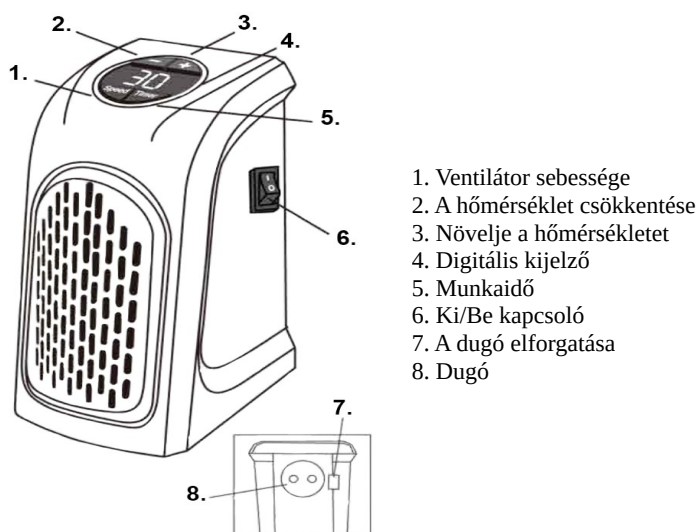
A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A mini elektromos fűtőberendezés nagyszerű eszköz a hideg napokon. Lehetővé teszi egy szoba rövid idő alatti felmelegítését. Termosztáttal rendelkezik, amellyel beállíthatja a kívánt hőmérsékletet, a két ventilátorsebesség pedig lehetővé teszi a meleg levegő elosztásának sebességének beállítását. A fűtőberendezés közvetlenül a konnektorba csatlakozik. Csatlakoztatás után csak nyomja meg a gombot, és a fűtőberendezés azonnal működni kezd.

Biztonsági és CE-tanúsítványi okokból a termék semmilyen módon nem építhető át vagy módosítható. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célra használják, az károsodhat. A nem rendeltetésszerű használat olyan veszélyeket is okozhat, mint a rövidzárlat, tűz, áramütés stb.



1. Ventilátor sebessége
2. A hőmérséklet csökkentése
3. Növelje a hőmérsékletet
4. Digitális kijelző
5. Munkaidő
6. Ki/Be kapcsoló
7. A dugó elforgatása
8. Dugó

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



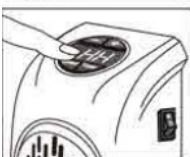
1. Csatlakoztassa a fűtőtestet egy 240 V-os aljzathoz. Használja a gombot a Dugó elforgatása a nagyobb elhelyezési kényelem érdekében fűtőtest a konnektorban



2. Nyomja meg a Be/Ki gombot a bekapcsoláshoz vagy kapcsolja ki a készüléket.



3. Válassza ki a megfelelő hőmérsékletet a gomb megnyomásával. „+” a növeléshez vagy „-” a csökkentéshez. A beállított hőmérsékletet a digitális kijelzőn fogja látni.

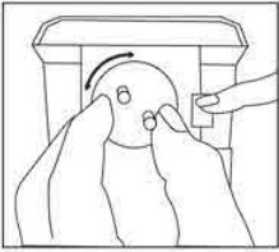


4. Válassza ki a kívánt ventilátorsebességet. Nyomja meg a „Sebesség” gombot a gyorsaság kiválasztásához (HH) vagy szabad (LL)



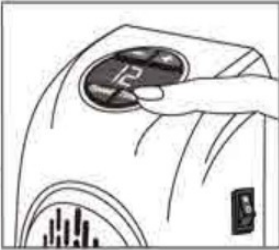
5. Ha le szeretné választani a fűtőberendezést, nyomja meg a Be/Ki gombot kapcsolja „Ki” állásba, és tárolja el. hűvös és száraz helyen tárolandó a következő használatig.

DUGÓ BEÁLLÍTÁSA



1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a beállító gombot
2. Kézzel óvatosan fordítsa el a dugót a kívánt helyzetbe (lásd az ábrát).
3. Engedje el a gombot, hogy a csatlakozódugó a beállított helyzetben rögzüljön.

IDŐ BEÁLLÍTÁSA



1. Miután a fűtőberendezés be van dugva a konnektorba és be van kapcsolva, nyomja meg az „Idő” gombot az időbeállítás aktiválásához.
2. Nyomja meg ismételten az „Időzítő” gombot a fűtőberendezés automatikus kikapcsolási idejének beállításához. 1 és 12 óra közötti időtartamot választhat.
3. Miután kiválasztotta a kívánt időt, hagyja abba az „Időzítő” gomb lenyomását a kiválasztott működési idő beállításához.
4. Az időbeállítás letiltásához kapcsolja ki a fűtőtestet.

MEGJEGYZÉS: A fűtőberendezés alapértelmezés szerint 12 órán át működik.

MŰSZAKI ADATOK

- Teljesítmény: 350-400W
- Feszültség: 240V (50Hz)

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A fűtőberendezést 240 V-os és 15 A-es (vagy nagyobb) erősáramú tápegységhez kell csatlakoztatni. Ne csatlakoztasson más készüléket ugyanarra az áramkörre. Ha nem biztos benne, hogy otthona megfelel-e ezeknek a követelményeknek, forduljon szakemberhez. A nem megfelelő használat tüzet, anyagi kárt, sérülést vagy akár halált is okozhat!
- Kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ne csatlakoztassa a fűtőtestet hosszabbítóhoz vagy más eszközhöz.
- A fűtőtest bekapcsolt állapotban forró. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a fűtőtest forró felületét. A készüléket csak a fogantyúnál fogva hordozza.
- Tartsa távol a gyúlékony anyagokat, például bútorokat, párnákat, ágyneműt, papírokat, ruhákat és függönyöket a fűtőtesttől. Ne takarja le a készüléket, és ne helyezzen rá semmit.
- Legyen különösen óvatos, ha gyermekek, háziállatok, állatok vannak a készülék közelében, vagy ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket.
- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja.
- Ne használja a fűtőtestet nedves körülmények között! Ha a fűtőtest vízzel érintkezik, az áramütés veszélye nagyon magas. Vízzel való érintkezés esetén húzza ki a készüléket a tápellátásból, és csak ezután távolítsa el a vizet.
- Ne használja a fűtőtestet kültéren – kizárólag beltéri használatra készült. Óvja a készüléket különösen az esőtől.
- Ez a fűtőberendezés nem használható fürdőszobákban, mosókonyhákban vagy hasonló helyiségekben.
- Ne használja a fűtőtestet olyan helyen, ahol fennáll a veszélye annak, hogy fürdőkádba vagy hasonló, víz jelenlétében lévő berendezésbe eshet.
- Első használat előtt ellenőrizze, hogy a KI gomb a helyén van-e, majd kapcsolja be az utasításoknak megfelelően.
- Ne hagyja, hogy a cső és a ventilátor nyílásai elzáródjanak. Ez tüzet, anyagi kárt, áramütést vagy a fűtőberendezés tönkremenetelét okozhatja.
- Hagyjon legalább 1 m szabad helyet a ventilátor körül, és ne takarja le a radiátort.
- A fűtőtestet tilos ferdén elhelyezni, és az egyes részeit sem szabad összehajtani. Ne használja a fűtőtestet olyan helyiségben, ahol gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok vannak. A fűtőtestet függőlegesen kell elhelyezni, és nem szabad rendellenes helyzetekben használni.
- Kizárólag a gyártó utasításainak megfelelően használja. Bármilyen más használat tüzet, sérüléseket és egyéb baleseteket okozhat.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék/hálózati adapter adattábláján található adatokkal.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen nedves vagy vizes működés közben. A kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne csípődjön be vagy sérüljön meg.
- Tartsa távol a tápkábelt a forró felületektől.
- Ne végezzen semmilyen javítást a készüléken.
- Bármilyen javítást csak szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
- Ne használja a készüléket nedves vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.
- A sérült csatlakozódugót vagy tápkábelt azonnal javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne szúrjon tűket vagy éles tárgyakat a készülékbe.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a városi vagy önkormányzati hivatal ad felvilágosítást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikus termékeket környezetvédelmi okokból tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes hivatal ad felvilágosítást.



Ez a termék megfelel a rá vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.



Áramütés veszélye! Életveszély!

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

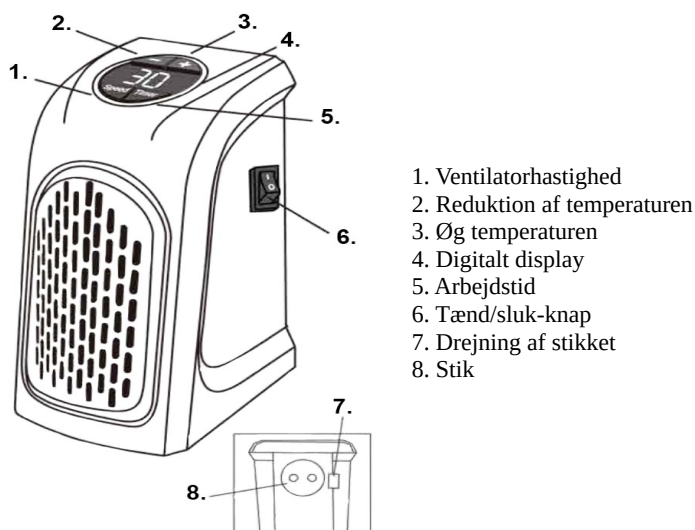
Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Mini-elvarmeren er en fantastisk enhed på kolde dage. Den giver dig mulighed for at varme et rum op på kort tid. Den har en termostat, der giver dig mulighed for at indstille den ønskede temperatur, og to ventilatorhastigheder giver dig mulighed for at indstille hastigheden på den varme luft, der fordeles. Varmeapparatet tilsluttes direkte til en stikkontakt. Efter tilslutning skal du blot trykke på knappen, og varmeapparatet starter med det samme.

Af sikkerhedsmæssige årsager og CE-certificeringsårsager må produktet ikke ombygges eller modificeres på nogen måde. Hvis produktet bruges til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.



BRUGERMANUAL



1. Sæt varmeapparatet i en 240V stikkontakt. Brug knappen til at Stikrotation for større placeringskomfort varmelegeme i stikkontakten



2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde eller sluk enheden.



3. Vælg den passende temperatur ved at trykke på "+" for at øge den eller "-" for at mindske den. Du vil se den indstillede temperatur på det digitale display.



4. Vælg din foretrukne ventilatorhastighed. Tryk på knappen "Hastighed" for at vælge hurtig (HH) eller fri (LL)



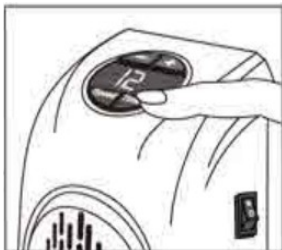
5. Når du vil afbryde varmeapparatet, skal du trykke på Tænd/sluk-knappen til "Fra" og gem den på et køligt og tørt sted indtil næste brug.

STIKJUSTERING



1. Tryk og hold justeringsknappen nede
2. Drej forsigtigt stikket med hånden til den ønskede position (figur)
3. Slip knappen for at låse stikket i den indstillede position.

TIDSINDSTILLING



1. Når varmeapparatet er tilsluttet en stikkontakt og tændt, skal du trykke på knappen "Tid" for at aktivere tidsindstillingen.
2. Tryk gentagne gange på knappen "Timer" for at indstille det tidspunkt, hvorefter varmelegemet automatisk slukker. Du kan vælge et tidsinterval på 1-12 timer.
3. Når den ønskede tid er valgt, skal du stoppe med at trykke på "Timer"-knappen for at indstille den valgte driftstid.
4. Sluk for varmelegemet for at deaktivere tidsindstillingen.

BEMÆRK: Varmeapparatet kører som standard i 12 timer.

TEKNISKE DATA

- Effekt: 350-400W
- Spænding: 240V (50Hz)

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Varmeapparatet skal tilsluttes en 240V og 15A (eller mere) strømforsyning i et stærkt kredsløb. Tilslut ikke andre apparater til det samme kredsløb. Hvis du ikke er sikker på, om dit hjem opfylder disse krav, skal du kontakte en specialist. Forkert brug kan forårsage brand, materielle skader, personskade eller endda død!
- Tilslut kun til en jordet stikkontakt. Tilslut ikke varmeapparatet til forlængerledninger eller andre enheder.
- Varmeapparatet er varmt, når det er tændt. Rør ikke ved varmeapparatets varme overflade for at undgå forbrændinger. Brug kun håndtaget, når du bærer apparatet.
- Hold brandfarlige materialer såsom møbler, puder, sengetøj, papir, tøj og gardiner væk fra varmeapparatet. Dæk ikke apparatet til, og placer ikke noget oven på det.
- Vær særligt forsigtig, når der er børn, kæledyr eller dyr i nærheden af enheden, eller når du efterlader enheden uden opsyn.
- Tag altid stikket ud af din enhed, når den ikke er i brug.
- Brug ikke varmelegemet i fugtige omgivelser! Hvis varmelegemet kommer i kontakt med vand, er risikoen for elektrisk stød meget høj. Hvis der opstår kontakt med vand, skal apparatet afbrydes fra strømforsyningen, og først derefter skal vandet fjernes.
- Brug ikke varmelegemet udendørs – det er kun beregnet til indendørs brug. Beskyt især apparatet mod regn.
- Denne varmeovn er ikke beregnet til brug i badeværelser, vaskerum eller lignende rum.
- Brug ikke varmelegemet, hvor der er risiko for at falde ned i et badekar eller lignende udstyr, hvor der er vand til stede.
- Før første brug skal du kontrollere, at OFF-knappen er på plads, og derefter tænde den i henhold til instruktionerne.
- Lad ikke kanalen og ventilatorhullerne blive blokeret. Dette kan resultere i brand, materielle skader, elektrisk stød eller ødelæggelse af varmelegemet.
- Sørg for mindst 1 m fri plads omkring ventilatoren, og dæk ikke radiatoren til.
- Varmeapparatet må ikke placeres i en vinkel, og dele må ikke foldes sammen. Brug ikke varmeapparatet i rum, hvor der er brandfarlige materialer eller eksplosive stoffer. Varmeapparatet skal placeres lodret og må ikke anvendes i unormale situationer.
- Må kun anvendes i henhold til producentens anvisninger. Enhver anden brug kan føre til brand, personskader og andre ulykker.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Netspændingen skal stemme overens med dataene på enhedens/netadapterens typeskilt.
- Sørg for, at strømkablet ikke bliver vådt eller fugtigt under drift. Kablet skal føres, så det ikke kommer i klemme eller beskadiges.
- Hold strømkablet væk fra varme overflader.
- Udfør ikke reparationer på enheden selv.
- Eventuelle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede fagfolk.
- Før rengøring af enheden skal strømforsyningen tages ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden i fugtige eller våde omgivelser, f.eks. på et badeværelse.
- Få et beskadiget stik eller strømkabel repareret med det samme af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå fare.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i apparatet.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for genbrug af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr

Af miljøhensyn må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke smides i husholdningsaffaldet sammen med almindeligt husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Information om indsamlingssteder og deres åbningstider kan fås hos det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Advarsel om elektrisk stød! Livsfare!

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

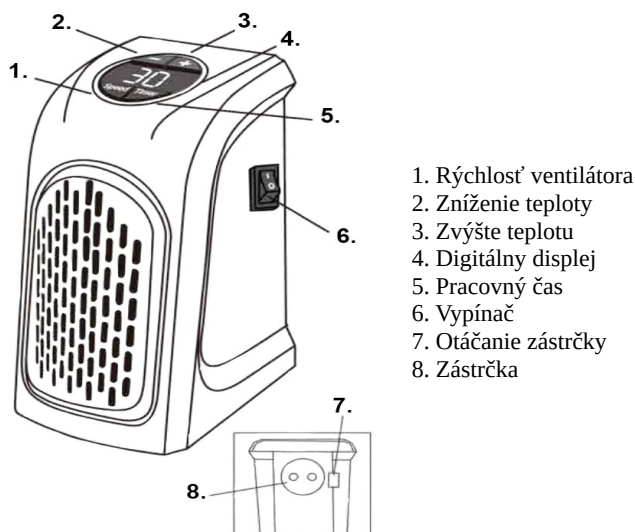
Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Mini elektrický ohrievač je skvelým zariadením na chladné dni. Umožňuje vám vyhriať miestnosť v krátkom čase. Má termostat, ktorý umožňuje nastaviť požadovanú teplotu, a dve rýchlosti ventilátora umožňujú nastaviť rýchlosť distribuovaného teplého vzduchu. Ohrievač sa zapojí priamo do elektrickej zásuvky. Po zapojení stačí stlačiť tlačidlo a ohrievač okamžite začne pracovať.

Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov certifikácie CE sa produkt nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak sa produkt používa na iné účely, ako sú tie, ktoré sú opísané vyššie, môže sa poškodiť. Nesprávne použitie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvá, ako sú skraty, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.



1. Rýchlosť ventilátora
2. Zníženie teploty
3. Zvýšenie teploty
4. Digitálny displej
5. Pracovný čas
6. Vypínač
7. Otáčanie zástrčky
8. Zástrčka

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



1. Zapojte ohrievač do zásuvky 240 V. Pomocou tlačidla Otáčanie zástrčky pre väčšie pohodlie pri umiestňovaní ohrievač v zásuvke



2. Stlačením tlačidla Zapnúť/Vypnúť zapnete alebo vypnete zariadenie.



3. Vyberte vhodnú teplotu stlačením „+“ pre zvýšenie alebo „-“ pre zníženie. Nastavenú teplotu uvidíte na digitálnom displeji.



4. Vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla „Rýchlosť“ vyberte rýchly režim (HH) alebo voľný (LL)



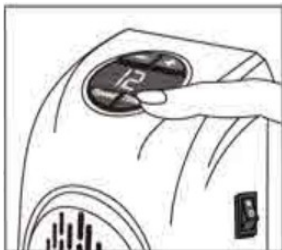
5. Keď chcete odpojiť ohrievač, stlačte tlačidlo Zap/Vyp do polohy „Vypnuté“ a uložte ho na chladnom a suchom mieste až do ďalšieho použitia.

NASTAVENIE ZÁSTRČKY



1. Stlačte a podržte nastavovacie tlačidlo
2. Rukou jemne otočte zástrčku do požadovanej polohy (obrázok)
3. Uvoľnite tlačidlo, aby ste zástrčku zaistili v nastavenej polohe.

NASTAVENIE ČASU



1. Keď je ohrievač zapojený do zásuvky a zapnutý, stlačte tlačidlo „Čas“ pre aktiváciu nastavenia času.
2. Opakovaným stláčaním tlačidla „Časovač“ nastavte čas, po ktorom sa ohrievač automaticky vypne. Môžete si vybrať časový rozsah 1 – 12 hodín.
3. Po výbere požadovaného času prestaňte stláčať tlačidlo „Časovač“, aby ste nastavili zvolený čas prevádzky.
4. Ak chcete deaktivovať nastavenie času, vypnite ohrievač.

POZNÁMKA: Ohrievač beží štandardne 12 hodín.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výkon: 350 – 400 W
- Napätie: 240 V (50 Hz)

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Ohrievač by mal byť pripojený k zdroju napájania 240 V a 15 A (alebo viac) v silnom obvode. Nepripájajte iné spotrebiče k rovnakému obvodu. Ak si nie ste istí, či vaša domácnosť spĺňa tieto požiadavky, poraďte sa s odborníkom. Nesprávne použitie môže spôsobiť požiar, poškodenie majetku, zranenie alebo dokonca smrť!
- Pripájajte iba do uzemnenej zásuvky. Nepripájajte ohrievač k predĺžovacím káblom ani iným zariadeniam.
- Ohrievač je po zapnutí horúci. Aby ste predišli popáleninám, nedotýkajte sa horúceho povrchu ohrievača. Pri prenášaní zariadenia používajte iba rukoväte.
- Horľavé materiály, ako je nábytok, vankúše, posteľná bielizeň, papiere, oblečenie a záclony, uchovávajte mimo dosahu ohrievača. Zariadenie nezakrývajte ani naň nič nekladte.
- Buďte obzvlášť opatrní, keď sa v blízkosti zariadenia nachádzajú deti, domáce zvieratá alebo keď zariadenie nechávate bez dozoru.
- Vždy odpojte zariadenie zo siete, keď ho nepoužívate.
- Nepoužívajte ohrievač vo vlhkom prostredí! Ak sa ohrievač dostane do kontaktu s vodou, riziko úrazu elektrickým prúdom je veľmi vysoké. Ak dôjde ku kontaktu s vodou, odpojte zariadenie od elektrickej siete a až potom vodu odstráňte.
- Nepoužívajte ohrievač vonku – je určený len na použitie v interiéri. Chráňte zariadenie najmä pred dažďom.
- Tento ohrievač nie je určený na použitie v kúpeľniach, pracovniach alebo podobných miestnostiach.
- Nepoužívajte ohrievač tam, kde hrozí riziko pádu do vane alebo podobného zariadenia, kde sa nachádza voda.
- Pred prvým použitím skontrolujte, či je tlačidlo OFF na mieste, a potom ho zapnite podľa pokynov.
- Nedovoľte, aby sa otvory potrubia a ventilátora upchali. Môže to viesť k požiaru, poškodeniu majetku, úrazu elektrickým prúdom alebo zničeniu ohrievača.
- Nechajte okolo ventilátora aspoň 1 m voľného priestoru a nezakrývajte chladič.
- Ohrievač nesmie byť umiestnený nakrivo ani jeho časti nesmie mať prehnuté. Nepoužívajte ohrievač v miestnostiach, kde sa nachádzajú horľavé alebo výbušné materiály. Ohrievač musí byť umiestnený vertikálne a nesmie sa používať v abnormálnych situáciách.
- Používajte iba podľa pokynov výrobcu. Akékoľvek iné použitie môže viesť k požiaru, zraneniam a iným nehodám.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zariadenie pripájajte iba do riadne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky. Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku zariadenia/sieťového adaptéra.
- Dbajte na to, aby napájací kábel počas prevádzky nezmokol ani nezvlhol. Kábel musí byť vedený tak, aby sa nepricvikol ani nepoškodil.
- Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu horúcich povrchov.
- Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia sami.
- Akékoľvek opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom alebo mokrom prostredí, napríklad v kúpeľni.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte okamžite opraviť kvalifikovaným odborníkom alebo servisným strediskom, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nekladajte žiadne ihly ani ostré predmety.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste určenom miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytne obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky sa z dôvodu ochrany životného prostredia nesmú vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu, ale musia sa riadne zlikvidovať. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Výstraha pred úrazom elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

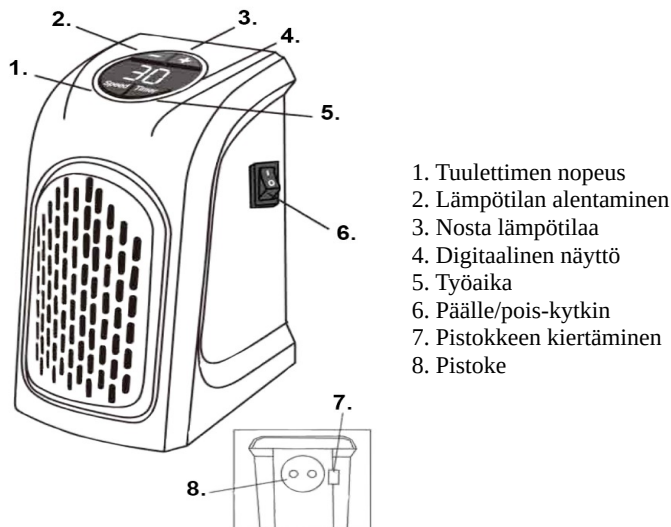
Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Minikokoinen sähkölämmitin on loistava laite kylminä päivinä. Sen avulla voit lämmittää huoneen lyhyessä ajassa. Siinä on termostaatti, jonka avulla voit asettaa halutun lämpötilan, ja kaksi puhallusnopeutta mahdollistavat lämpimän ilman puhallusnopeuden säätämisen. Lämmitin kytetään suoraan pistorasiaan. Kytken jälkeen paina vain painiketta, niin lämmitin alkaa toimia välittömästi.

Turvallisuus- ja CE-merkintäsyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin aiemmin kuvattuun tarkoitukseen, se voi vaurioitua. Väärinkäyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloja, sähköiskuja jne.



KÄYTTÖOHJE



1. Kytke lämmitin 240 V:n pistorasiaan. Käytä painiketta Pistokkeen kierto helpottaa sijoittelua lämmitin pistorasiassa



2. Käynnistä painamalla virtapainiketta tai sammuta laite.



3. Valitse sopiva lämpötila painamalla "+" suurentaaksesi sitä tai "-" pienentääksesi sitä. Näet asetetun lämpötilan digitaalisella näytöllä.

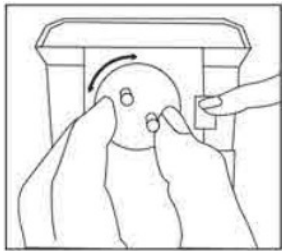


4. Valitse haluamasi tuulettimen nopeus. Valitse nopea painamalla "Nopeus"-painiketta (HH) tai vapaa (LL)



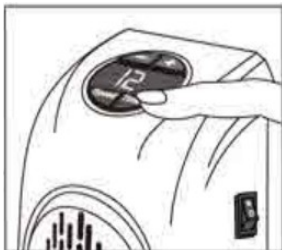
5. Kun haluat irrottaa lämmittimen, paina Käännä virtakytkin asentoon "Pois" ja tallenna se. viileässä ja kuivassa paikassa seuraavaan käyttökertaan asti.

TULPAN SÄÄTÖ



1. Pidä säätöpainiketta painettuna
2. Käännä pistoke varovasti kädelläsi haluttuun asentoon (kuva).
3. Lukitse pistoke asetettuun asentoon vapauttamalla painike.

AIKA-ASETUS



1. Kun lämmitin on kytketty pistorasiaan ja päällä, aktivoi aika-asetus painamalla "Aika"-painiketta.
2. Paina "Ajastin"-painiketta toistuvasti asettaaksesi ajan, jonka jälkeen lämmitin sammuu automaattisesti. Voit valita aikaväliksi 1–12 tuntia.
3. Kun haluttu aika on valittu, lopeta "Ajastin"-painikkeen painaminen asettaaksesi valitun käyttöajan.
4. Voit poistaa aika-asetuksen käytöstä sammuttamalla lämmittimen.

HUOMAUTUS: Lämmitin toimii oletusarvoisesti 12 tuntia.

TEKNISET TIEDOT

- Teho: 350–400 W
- Jännite: 240 V (50 Hz)

TURVALLISUUSOHJEET

- Lämmitin tulee kytkeä 240 V:n ja 15 A:n (tai suuremman) virtalähteeseen vahvassa virtapiirissä. Älä kytke muita laitteita samaan virtapiiriin. Jos et ole varma, täyttääkö kotisi nämä vaatimukset, ota yhteyttä asiantuntijaan. Väärinkäyttö voi aiheuttaa tulipalon, omaisuusvahinkoja, loukkaantumisen tai jopa kuoleman!
- Liitä ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan. Älä liitä lämmitintä jatkojohtoihin tai muihin laitteisiin.
- Lämmitin on kuuma, kun se on päällä. Vältä palovammat koskettamalla lämmittimen kuumaa pintaa. Käytä laitetta vain kahvasta kantaessasi.
- Pidä syttyvät materiaalit, kuten huonekalut, tyyny, vuodevaatteet, paperit, vaatteet ja verhot, poissa lämmittimen läheltä. Älä peitä laitetta äläkä aseta mitään sen päälle.
- Ole erityisen varovainen, jos laitteen lähellä on lapsia, lemmikkejä tai muita eläimiä tai jos laitetta ei valvota.
- Irrota laite aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
- Älä käytä lämmitintä kosteissa olosuhteissa! Jos lämmitin joutuu kosketuksiin veden kanssa, sähköiskun vaara on erittäin suuri. Jos laite joutuu kosketuksiin veden kanssa, irrota laite virtalähteestä ja poista vesi vasta sitten.
- Älä käytä lämmitintä ulkona – se on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Suojaa laite erityisesti sateelta.
- Tätä lämmitintä ei ole tarkoitettu käytettäväksi kylpyhuoneissa, kodinhoitohuoneissa tai vastaavissa tiloissa.
- Älä käytä lämmitintä tiloissa, joissa on vaara pudota kylpyammeeseen tai vastaavaan laitteeseen, jossa on vettä.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa tarkista, että OFF-painike on paikallaan, ja kytke laite sitten päälle ohjeiden mukaisesti.
- Älä anna kanavan ja tuulettimen reikien tukkeutua. Tämä voi aiheuttaa tulipalon, omaisuusvahinkoja, sähköiskun tai lämmittimen tuhoutumisen.
- Jätä tuulettimen ympärille vähintään 1 metri vapaata tilaa äläkä peitä patteria.
- Lämmityslaitetta ei saa sijoittaa vinoon eikä sen osia saa taittaa. Älä käytä lämmitintä tiloissa, joissa on syttyviä materiaaleja tai räjähdysriskiä aineita. Lämmityslaitte on sijoitettava pystysuoraan eikä sitä saa käyttää epätavallisissa tilanteissa.
- Käytä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisesti. Muu käyttö voi johtaa tulipaloon, loukkaantumisiin ja muihin onnettomuuksiin.

SÄHKÖISKUN VAARA

- Liitä laite ainoastaan asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen on vastattava laitteen/verkkolaitteen tyyppikilven tietoja.
- Varmista, ettei virtajohto kastu tai kostu käytön aikana. Johdon on oltava niin, ettei se jää puristuksiin tai vaurioidu.
- Pidä virtajohto poissa kuumilta pinnoilta.
- Älä tee laitteeseen mitään korjauksia itse.
- Korjauksia saa suorittaa vain huoltoliike tai pätevä ammattilainen.
- Ennen laitteen puhdistamista irrota virtajohto pistorasiasta.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Vaaran välttämiseksi anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.



KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEEN HÄVITYS

Ympäristönsuojelun vuoksi käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa heittää talousjätteen mukana tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoa keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat eurooppalaiset ja kansalliset vaatimukset.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimusten mukainen.



Sähköiskuvaroitus! Hengenvaara!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Mini elektrinis šildytuvas yra puikus prietaisas šaltomis dienomis. Jis leidžia per trumpą laiką sušildyti kambarį. Jame yra termostatas, leidžiantis nustatyti norimą temperatūrą, o du ventiliatoriaus greičiai leidžia reguliuoti šilto oro paskirstymo greitį. Šildytuvas jungiamas tiesiai į elektros lizdą. Prijungus, tiesiog paspauskite mygtuką ir šildytuvas pradės veikti iš karto.

Dėl saugos ir CE sertifikavimo priežasčių gaminio negalima jokių būdu perdaryti ar modifikuoti. Jei gaminys naudojamas ne anksčiau aprašytais tikslais, jis gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir kt.



NAUDOJIMO VADOVAS



1. Prijunkite šildytuvą prie 240 V lizdo. Norėdami tai padaryti, naudokite mygtuką. Kištuko pasukimas, kad būtų patogiau įdėti šildytuvą lizde



2. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte arba išjunkite įrenginį.



3. Pasirinkite tinkamą temperatūrą paspausdami „+“, kad padidintumėte, arba „-“, kad sumažintumėte. Nustatytą temperatūrą matysite skaitmeniniame ekrane.

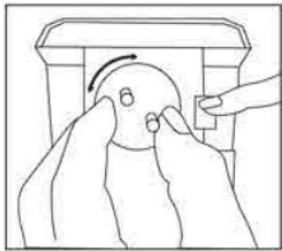


4. Pasirinkite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį. Norėdami pasirinkti greitąjį režimą, paspauskite mygtuką „Greitis“ (HH) arba laisvas (LL)



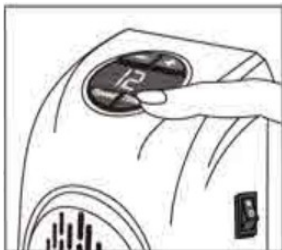
5. Kai norite atjungti šildytuvą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką įjunkite į „Išjungta“ ir išsaugokite. vėsioje ir sausoje vietoje iki kito naudojimo.

KIEKVIENO REGULIAVIMAS



1. Paspauskite ir palaikykite reguliavimo mygtuką
2. Ranka švelniai pasukite kištuką į norimą padėtį (paveikslėlis).
3. Atleiskite mygtuką, kad užfiksuotumėte kištuką nustatytoje padėtyje.

LAIKO NUSTATYMAS



1. Kai šildytuvas prijungtas prie elektros lizdo ir įjungtas, paspauskite mygtuką „Laikas“, kad suaktyvintumėte laiko nustatymą.
2. Pakartotinai spauskite mygtuką „Laikmatis“, kad nustatytumėte laiką, po kurio šildytuvas automatiškai išsijungs. Galite pasirinkti laiko intervalą nuo 1 iki 12 valandų.
3. Pasirinkę norimą laiką, nustokite spausti mygtuką „Laikmatis“, kad nustatytumėte pasirinktą veikimo laiką.
4. Norėdami išjungti laiko nustatymą, išjunkite šildytuvą.

PASTABA: Pagal numatytuosius nustatymus šildytuvas veikia 12 valandų.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Galia: 350–400 W
- Įtampa: 240 V (50 Hz)

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šildytuvą reikia prijungti prie 240 V ir 15 A (ar didesnės srovės) maitinimo šaltinio, esančio stiprioje grandinėje. Nejunkite kitų prietaisų prie tos pačios grandinės. Jei nesate tikri, ar jūsų namai atitinka šiuos reikalavimus, kreipkitės į specialistą. Netinkamas naudojimas gali sukelti gaisrą, turto sugadinimą, sužalojimus ar net mirtį!
- Jungti tik prie įžeminto lizdo. Nejungti šildytuvo prie ilgintuvų ar kitų prietaisų.
- Įjungtas šildytuvas įkaista. Kad išvengtumėte nudegimų, nelieskite karšto šildytuvo paviršiaus. Nešdami prietaisą, laikykite jį tik už rankenos.
- Laikykite degias medžiagas, tokias kaip baldai, pagalvės, patalynė, popieriai, drabužiai ir užuolaidos, atokiau nuo šildytuvo. Neuždenkite prietaiso ir nedėkite nieko ant jo.
- Būkite ypač atsargūs, kai šalia įrenginio yra vaikų, naminių gyvūnėlių, gyvūnų arba kai paliekate įrenginį be priežiūros.
- Visada atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo, kai jo nenaudojate.
- Nenaudokite šildytuvo drėgnomis sąlygomis! Jei šildytuvas liečiasi su vandeniu, elektros smūgio rizika yra labai didelė. Patekus į vandenį, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio ir tik tada pašalinkite vandenį.
- Nenaudokite šildytuvo lauke – jis skirtas naudoti tik patalpose. Ypač saugokite prietaisą nuo lietaus.
- Šis šildytuvas nėra skirtas naudoti vonios kambariuose, skalbyklose ar panašiose patalpose.
- Nenaudokite šildytuvo ten, kur yra pavojus įkristi į vonią ar panašią įrangą, kurioje yra vandens.
- Prieš pirmą kartą naudodami patikrinkite, ar išjungimo mygtukas yra savo vietoje, ir įjunkite jį pagal instrukcijas.
- Neleiskite, kad ortakis ir ventiliatoriaus angos būtų užblokuotos. Tai gali sukelti gaisrą, sugadinti turtą, elektros smūgį arba sugadinti šildytuvą.
- Palikite bent 1 m laisvos vietos aplink ventiliatorių ir neuždenkite radiatoriaus.
- Šildytuvo negalima statyti kampu arba sulankstyti dalių. Nenaudokite šildytuvo patalpose, kuriose yra degių ar sprogių medžiagų. Šildytuvas turi būti statomas vertikaliai ir nenaudojamas neįprastose situacijose.
- Naudokite tik pagal gamintojo instrukcijas. Bet koks kitoks naudojimas gali sukelti gaisrą, sužalojimus ir kitus nelaimingus atsitikimus.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- Prijunkite įrenginį tik prie tinkamai įrengto ir įžeminto maitinimo lizdo. Tinklo įtampa turi sutapti su duomenimis, nurodytais įrenginio / tinklo adapterio specifikacijų lentelėje.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas veikimo metu nesuslaptų ir nesudrėktų. Laidas turi būti nutiestas taip, kad nebūtų suspaustas ar pažeistas.
- Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karštų paviršių.
- Neatlikite jokių įrenginio remonto darbų patys.
- Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik techninės priežiūros centras arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieš valydami įrenginį, atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, pavyzdžiui, vonios kambaryje.
- Kad išvengtumėte pavojaus, pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami pataisykite kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros centre.
- Į prietaisą nekiškite jokių adatų ar aštrių daiktų.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informacijos apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS

Dėl aplinkos apsaugos prižasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti į buitines atliekas kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis, o juos reikia tinkamai utilizuoti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkama įstaiga.



Šis gaminys atitinka jam taikomų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų (RoHS) reikalavimus.



Įspėjimas dėl elektros smūgio! Pavojus gyvybei!

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

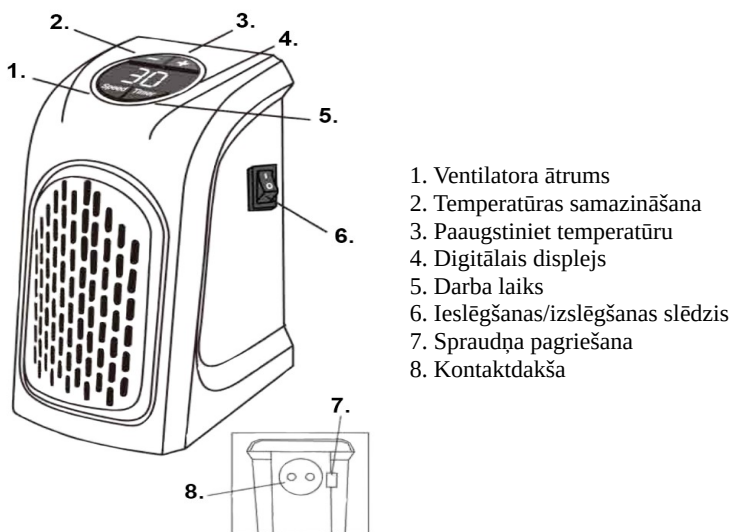
Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Mini elektriskais sildītājs ir lieliska ierīce aukstās dienās. Tas ļauj īsā laikā uzsildīt telpu. Tam ir termostats, kas ļauj iestatīt vēlamu temperatūru, un divi ventilatora ātrumi ļauj regulēt siltā gaisa izplatīšanās ātrumu. Sildītājs tiek tieši pievienots elektrotīklam. Pēc pievienošanas vienkārši nospiediet pogu, un sildītājs nekavējoties sāks darboties.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ produktu nedrīkst pārbūvēt vai nekādā veidā modificēt. Ja produkts tiek izmantots citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, tas var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var radīt arī tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, ugunsgrēks, elektriskās strāvas trieciens utt.



1. Ventilatora ātrums
2. Temperatūras samazināšana
3. Paaugstiniet temperatūru
4. Digitālais displejs
5. Darba laiks
6. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
7. Spraudņa pagriešana
8. Kontaktdakša

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA



1. Pievienojiet sildītāju 240 V kontaktligzdai. Izmantojiet pogu, lai Spraudņa rotācija ērtākai novietošanai sildītājs kontaktligzdā



2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu vai izslēdziet ierīci.



3. Izvēlieties atbilstošu temperatūru, nospiežot “+”, lai to palielinātu, vai “-”, lai to samazinātu. Iestatīto temperatūru redzēsiet digitālajā displejā.



4. Izvēlieties vēlamu ventilatora ātrumu. Nospiediet pogu "Ātrums", lai izvēlētos ātro režīmu (HH) vai brīvs (LL)



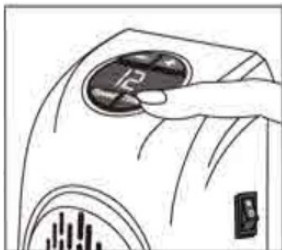
5. Kad vēlaties atvienot sildītāju, nospiediet Ieslēgšanas/izslēgšanas pogu pozīcijā “Izslēgts” un saglabājiet to. vēsā un sausā vietā līdz nākamajai lietošanas reizei.

SPRĀDZDZDŽŅA REGULĒŠANA



1. Nospiediet un turiet regulēšanas pogu
2. Ar roku uzmanīgi pagriežiet spraudni vēlamajā pozīcijā (attēls).
3. Atlaidiet pogu, lai nofiksētu spraudni iestatītajā pozīcijā.

LAIKA IESTATĪŠANA



1. Kad sildītājs ir pievienots kontaktligzdai un ieslēgts, nospiediet pogu "Laiks", lai aktivizētu laika iestatījumu.
2. Atkārtoti nospiediet pogu "Taimeris", lai iestatītu laiku, pēc kura sildītājs automātiski izslēgsies. Varat izvēlēties laika diapazonu no 1 līdz 12 stundām.
3. Kad ir izvēlēts vēlamais laiks, pārtrauciet spiest pogu "Taimeris", lai iestatītu izvēlēto darbības laiku.
4. Lai deaktivizētu laika iestatījumu, izslēdziet sildītāju.

PIEZĪME. Sildītājs pēc noklusējuma darbojas 12 stundas.

TEHNISKIE DATI

- Jauda: 350–400 W
- Spriegums: 240 V (50 Hz)

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Sildītājs jāpievieno 240 V un 15 A (vai lielākas) strāvas avotam stiprā ķēdē. Nepievienojiet citas ierīces tai pašai ķēdei. Ja neesat pārliecināts, vai jūsu mājoklis atbilst šīm prasībām, konsultējieties ar speciālistu. Nepareiza lietošana var izraisīt ugunsgrēku, īpašuma bojājumus, traumas vai pat nāvi!
- Pievienojiet tikai iezemētai kontaktligzdai. Nepievienojiet sildītāju pagarinātājiem vai citām ierīcēm.
- Ieslēgts sildītājs ir karsts. Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties sildītāja karstajai virsmai. Pārnēsājot ierīci, izmantojiet tikai rokturi.
- Turiet sildītāja tuvumā viegli uzliesmojošus materiālus, piemēram, mēbeles, spilvenus, gultasveļu, papīrus, apģērbu un aizkarus. Neapsedziet ierīci un nenovietojiet neko uz tās.
- Esiet īpaši uzmanīgi, ja ierīces tuvumā atrodas bērni, mājdzīvnieki vai dzīvnieki, vai arī ja ierīce tiek atstāta bez uzraudzības.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas, kad tā netiek lietota.
- Nelietojiet sildītāju mitros apstākļos! Ja sildītājs nonāk saskarē ar ūdeni, pastāv ļoti augsts elektriskās strāvas trieciena risks. Ja notiek saskare ar ūdeni, atvienojiet ierīci no strāvas avota un tikai pēc tam izlejiet ūdeni.
- Nelietojiet sildītāju ārpus telpām — tas ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Īpaši sargājiet ierīci no lietus.
- Šis sildītājs nav paredzēts lietošanai vannas istabās, veļas mazgātavās vai līdzīgās telpās.
- Nelietojiet sildītāju vietās, kur pastāv risks iekrist vannā vai līdzīgā iekārtā, kurā atrodas ūdens.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pārbaudiet, vai ir ievietota izslēgšanas poga, un pēc tam ieslēdziet ierīci saskaņā ar instrukcijām.
- Neļaujiet gaisa vada un ventilatora atverēm aizsērēt. Tas var izraisīt ugunsgrēku, īpašuma bojājumus, elektriskās strāvas triecienus vai sildītāja bojājumus.
- Atstājiet vismaz 1 m brīvas vietas ap ventilatoru un neaizsedziet radiatoru.
- Sildītāju nedrīkst novietot leņķī vai tā daļas nedrīkst būt salocītas. Nelietojiet sildītāju telpās, kur atrodas viegli uzliesmojoši materiāli vai sprādzienbīstamas vielas. Sildītājs jānovieto vertikāli un to nedrīkst lietot neparastās situācijās.
- Lietojiet tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Jebkāda cita lietošana var izraisīt ugunsgrēku, traumas un citus negadījumus.

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Tīkla spriegumam ir jāatbilst datiem, kas norādīti ierīces/tīkla adaptera datu plāksnītē.
- Pārļiecinieties, ka strāvas kabelis darbības laikā neklūst mitrs vai slapjš. Kabelis jānovieto tā, lai tas netiktu saspiests vai bojāts.
- Turiet strāvas kabeli tālāk no karstām virsmām.
- Neveiciet nekādus ierīces remontdarbus paši.
- Jebkuru remontu drīkst veikt tikai servisa centrs vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi no sienas kontaktligzdas.
- Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.
- Lai izvairītos no jebkādam briesmām, nekavējoties nododiet bojātu kontaktdakšu vai strāvas kabeli kvalificēta speciālista vai servisa centra remontam.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.



LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ noliektas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan utilizēt pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgā iestāde.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu, kas uz to attiecas, RoHS prasībām.



Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu! Bīstami dzīvībai!

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

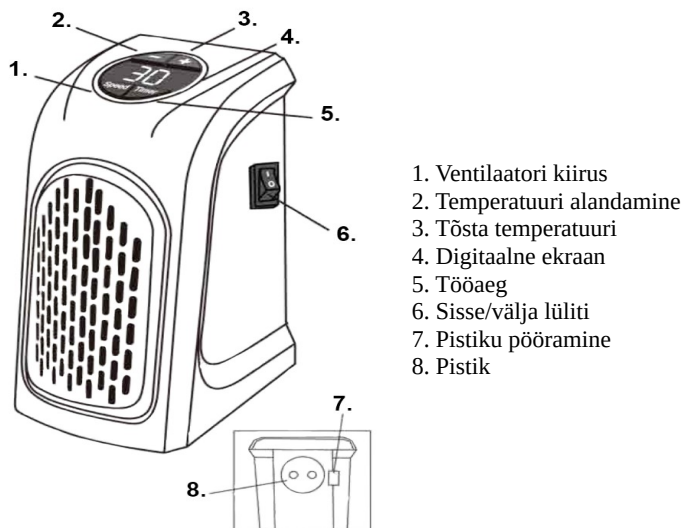
Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME KASUTAMINE JA KIRJELDUS

Minielektrikütteseadet on suurepärase seade külmadel päevadel. See võimaldab teil ruumi lühikese ajaga üles kütta. Sellel on termostaat, mis võimaldab teil seadistada soovitud temperatuuri, ja kaks ventilaatori kiirust võimaldavad teil reguleerida sooja õhu jaotamise kiirust. Kütteseadet ühendatakse otse pistikupesasse. Pärast ühendamist vajutage lihtsalt nuppu ja kütteseadet hakkab kohe tööle.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamise eesmärgil ei tohi toodet ümber ehitada ega mingil moel muuta. Kui toodet kasutatakse muul otstarbel kui eelnevalt kirjeldatud, võib see kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka ohte, nagu lühis, tulekahju, elektrilööki jne.



KASUTUSJUHEND



1. Ühendage kütteseadet 240 V pistikupesasse. Kasutage nuppu, et Pistiku pööramine mugavamaks paigutamiseks pistikupesasse olev kütteseadet



2. Sisselülitamiseks vajutage sisse/välja nuppu või lülitage seade välja.



3. Valige sobiv temperatuur, vajutades „+“ suurendamiseks või „-“ vähendamiseks. Digitaalsel ekraanil näete seatud temperatuuri.

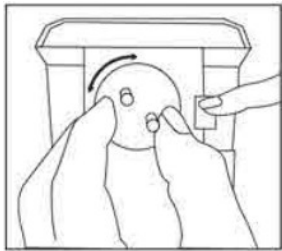


4. Valige oma eelistatud ventilaatori kiirus. Kiireks valimiseks vajutage nuppu "Kiirus". (HH) või vaba (LL)



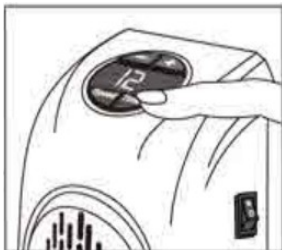
5. Kui soovite kütteseadet lahti ühendada, vajutage Lülitage sisse/välja nupp asendisse „Väljas“ ja salvestage see. jahedas ja kuivas kohas kuni järgmise kasutamiseni.

PISTIKU REGULEERIMINE



1. Vajutage ja hoidke all reguleerimisnuppu
2. Keerake pistikut käega ettevaatlikult soovitud asendisse (joonis)
3. Pistiku fikseeritud asendisse lukustamiseks vabastage nupp.

AJA SÄTTED



1. Kui kütteseadet on pistikupessa ühendatud ja sisse lülitatud, vajutage aja seadistamiseks nuppu "Aeg".
2. Vajutage korduvalt nuppu „Taimer“, et määrata aeg, mille möödudes kütteseadet automaatselt välja lülitub. Saate valida ajavahemiku 1–12 tundi.
3. Kui soovitud aeg on valitud, lõpetage nupu „Taimer“ vajutamine, et valitud tööaeg seadistada.
4. Aja seadistuse keelamiseks lülitage kütteseadet välja.

MÄRKUS: Kütteseadet töötab vaikimisi 12 tundi.

TEHNILISED ANDMED

- Võimsus: 350–400 W
- Pingeline: 240 V (50 Hz)

OHUTUSJUHISED

- Kütteseadet tuleks ühendada tugeva vooluahelaga 240 V ja 15 A (või suurema) voolutugevusega toiteallikaga. Ärge ühendage samasse vooluringi teisi seadmeid. Kui te pole kindel, kas teie kodu vastab neile nõuetele, konsulteerige spetsialistiga. Ebaõige kasutamine võib põhjustada tulekahju, varalist kahju, vigastusi või isegi surma!
- Ühendage ainult maandatud pistikupessa. Ärge ühendage kütteseadet pikendusjuhtmete ega muude seadmetega.
- Sisselülitatud kütteseadet on kuum. Põletuste vältimiseks ärge puudutage kütteseadme kuuma pinda. Seadme kandmisel kasutage ainult käepidet.
- Hoidke tuleohtlikke materjale, nagu mööbel, padjad, voodipesu, paberid, riided ja kardinad, kütteseadest eemal. Ärge katke seadet kinni ega asetage sellele midagi peale.
- Olge eriti ettevaatlik, kui seadme läheduses on lapsi, lemmikloomi või loomi või kui jätate seadme järelevalveta.
- Eemaldage seade alati vooluvõrgust, kui seda ei kasutata.
- Ärge kasutage kütteseadet niisketes tingimustes! Kui kütteseadet puutub kokku veega, on elektrilöögi oht väga suur. Kui vesi peaks siiski sattuma, ühendage seade vooluvõrgust lahti ja alles seejärel eemaldage vesi.
- Ärge kasutage kütteseadet õues – see on ette nähtud ainult siseruumides kasutamiseks. Kaitske seadet eriti vihma eest.
- See kütteseadet ei ole mõeldud kasutamiseks vannitubades, pesuruumides ega sarnastes ruumides.
- Ärge kasutage kütteseadet kohtades, kus on oht kukkuda vanni või sarnasesse seadmesse, kus on vett.
- Enne esmakordset kasutamist kontrollige, kas OFF-nupp on oma kohal ja seejärel lülitage see vastavalt juhistele sisse.
- Ärge laske õhukanalil ja ventilaatori aukudel ummistuda. See võib põhjustada tulekahju, varalist kahju, elektrilöögi või kütteseadet hävimise.
- Jätke ventilaatori ümber vähemalt 1 m vaba ruumi ja ärge katke radiaatorit kinni.
- Kütteseadet ei tohi asetada nurga alla ega olla osade kaupa volditud. Ärge kasutage kütteseadet ruumides, kus on tuleohtlikke materjale või plahvatusohtlikke aineid. Kütteseadet tuleb asetada vertikaalselt ja seda ei tohi kasutada ebatavalistes olukordades.
- Kasutage ainult vastavalt tootja juhistele. Igasugune muu kasutamine võib põhjustada tulekahju, vigastusi ja muid õnnetusi.

ELEKTRILÖÖGI OHT

- Ühendage seade ainult nõuetekohaselt paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Võrgupinge peab vastama seadme/toiteadapteri tüübisildil olevatele andmetele.
- Veenduge, et toitejuhe töötamise ajal märjaks ega niiskeks ei saaks. Juhe tuleb paigutada nii, et see ei oleks kinni kiilunud ega kahjustatud.
- Hoidke toitejuhet kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadmel ise mingeid parandustöid.
- Remonditöid tohib teha ainult teeninduskeskus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge kasutage seadet niiskes ega märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.
- Ohu vältimiseks laske kahjustatud pistik või toitekaabel viivitamatult kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskuses parandada.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS

Keskkonnakaitse kaalutlustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka koos tavaliste olmejäätmetega, vaid need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav ametkond.



See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab sellele kohaldatavate Euroopa ja riiklike direktiivide (RoHS) nõuetele.



Elektrilöögi hoiatus! Eluohtlik!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

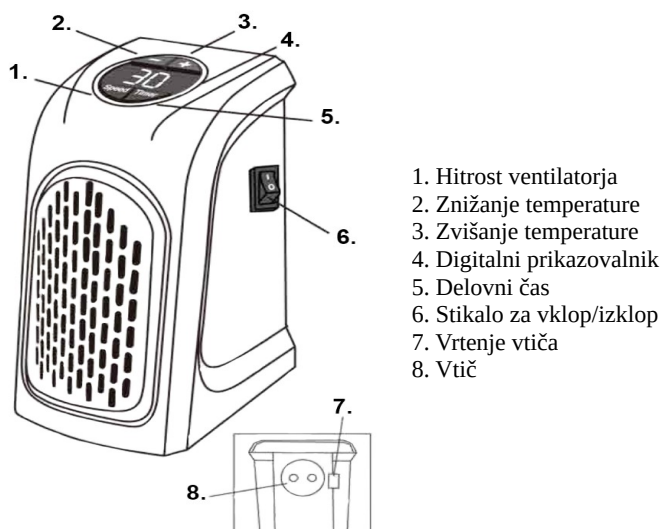
Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Mini električni grelec je odlična naprava za hladne dni. Omogoča vam, da v kratkem času ogrejete prostor. Ima termostat, ki omogoča nastavitve želene temperature, dve hitrosti ventilatorja pa omogočata nastavitve hitrosti porazdelitve toplega zraka. Grelec se priključi neposredno v električno vtičnico. Po priključitvi samo pritisnite gumb in grelec bo takoj začel delovati.

Zaradi varnostnih razlogov in certifikata CE izdelka ni dovoljeno predelovati ali kako drugače spreminjati. Če se izdelek uporablja za namene, ki niso opisani zgoraj, se lahko poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.



UPORABNIŠKI PRIROČNIK



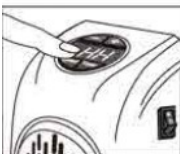
1. Grelec priključite v vtičnico 240 V. Z gumbom Vrtenje vtiča za lažje namestitev grelec v vtičnici



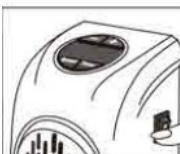
2. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da vklopite ali izklopite napravo.



3. Izberite ustrezno temperaturo s pritiskom na "+" za povečanje ali "-" za zmanjšanje. Nastavljeno temperaturo boste videli na digitalnem zaslonu.



4. Izberite želeno hitrost ventilatorja. Pritisnite gumb "Hitrost", da izberete hitro (HH) ali prosto (LL)



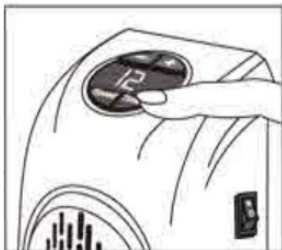
5. Ko želite izklopiti grelec, pritisnite gumb za vklop/izklop na "Izklop" in ga shranite na hladnem in suhem mestu do naslednje uporabe.

NASTAVITEV VTIČNICE



1. Pritisnite in držite gumb za nastavitev
2. Z roko nežno obrnite vtič v želeni položaj (slika)
3. Spustite gumb, da vtič zaklenete v nastavljenem položaju.

NASTAVITEV ČASA



1. Ko je grelec priključen v vtičnico in vklopljen, pritisnite gumb "Čas", da aktivirate nastavitev časa.
2. Večkrat pritisnite gumb "Časovnik", da nastavite čas, po katerem se bo grelec samodejno izklopil. Izberete lahko časovni razpon od 1 do 12 ur.
3. Ko izberete želeni čas, nehaite pritiskati gumb "Časovnik", da nastavite izbrani čas delovanja.
4. Če želite onemogočiti nastavitev časa, izklopite grelec.

OPOMBA: Grelec privzeto deluje 12 ur.

TEHNIČNI PODATKI

- Moč: 350–400 W
- Napetost: 240 V (50 Hz)

VARNOSTNA NAVODILA

- Grelec mora biti priključen na napajanje z napetostjo 240 V in tokokrogom 15 A (ali več) v močnem tokokrogu. Na isti tokokrog ne priključujte drugih naprav. Če niste prepričani, ali vaš dom izpolnjuje te zahteve, se posvetujte s strokovnjakom. Nepravilna uporaba lahko povzroči požar, materialno škodo, telesne poškodbe ali celo smrt!
- Priključite samo na ozemljeno vtičnico. Grelnika ne priključujte na podaljške ali druge naprave.
- Grelec je vroč, ko je vklopljen. Da se izognete opeklinam, se ne dotikajte vroče površine grelca. Pri prenašanju naprave uporabljajte samo ročaj.
- Vnetljive materiale, kot so pohištvo, blazine, posteljnina, papirji, oblačila in zavese, hranite stran od grelnika. Naprave ne prekrivajte in nanjo ne postavljajte ničesar.
- Bodite še posebej previdni, kadar so v bližini naprave otroci, hišni ljubljenci ali druge živali ali kadar napravo puščate brez nadzora.
- Napravo vedno izključite iz električnega omrežja, ko je ne uporabljate.
- Grelnika ne uporabljajte v vlažnih pogojih! Če grelnik pride v stik z vodo, je nevarnost električnega udara zelo visoka. Če pride do stika z vodo, napravo izključite iz električnega omrežja in šele nato odstranite vodo.
- Grelnika ne uporabljajte na prostem – namenjen je samo za uporabo v zaprtih prostorih. Napravo zaščitite še posebej pred dežjem.
- Ta grelec ni namenjen uporabi v kopalnicah, pralnicah ali podobnih prostorih.
- Grelnika ne uporabljajte tam, kjer obstaja nevarnost padca v kad ali podobno opremo, kjer je prisotna voda.
- Pred prvo uporabo preverite, ali je gumb IZKLOP na svojem mestu, in ga nato vklopite v skladu z navodili.
- Ne dovolite, da se odprtine za kanal in ventilator zamašijo. To lahko povzroči požar, materialno škodo, električni udar ali uničenje grelnika.
- Okoli ventilatorja pustite vsaj 1 m prostega prostora in ne prekrivajte radiatorja.
- Grelnika ne smete postaviti pod kotom ali zložiti. Grelnika ne uporabljajte v prostorih, kjer so vnetljivi materiali ali eksplozivne snovi. Grelnik mora biti postavljen navpično in se ne sme uporabljati v neobičajnih situacijah.
- Uporabljajte samo v skladu z navodili proizvajalca. Vsaka drugačna uporaba lahko povzroči požar, poškodbe in druge nesreče.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Omrežna napetost se mora ujemati s podatki na tipski ploščici naprave/omrežnega adapterja.
- Pazite, da se napajalni kabel med delovanjem ne zmoči ali navlaži. Kabel mora biti napeljan tako, da se ne preščipne ali poškoduje.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne popravljajte sami.
- Vsa popravila lahko izvaja le servis ali usposobljeni strokovnjaki.
- Pred čiščenjem naprave izključite napajalnik iz stenske vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, na primer v kopalnici.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj takoj popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete morebitni nevarnosti.
- V napravo ne vstavljajte igel ali ostrih predmetov.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih recikliranja rabljenega izdelka dobite na občinski ali mestni upravi.



ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Rabljenih električnih in elektronskih izdelkov zaradi varstva okolja ne smete odvreči med gospodinjske odpadke skupaj z običajnimi komunalnimi odpadki, temveč jih pravilno odstranite. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času vam posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Opozorilo o električnem udaru! Življenjska nevarnost!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

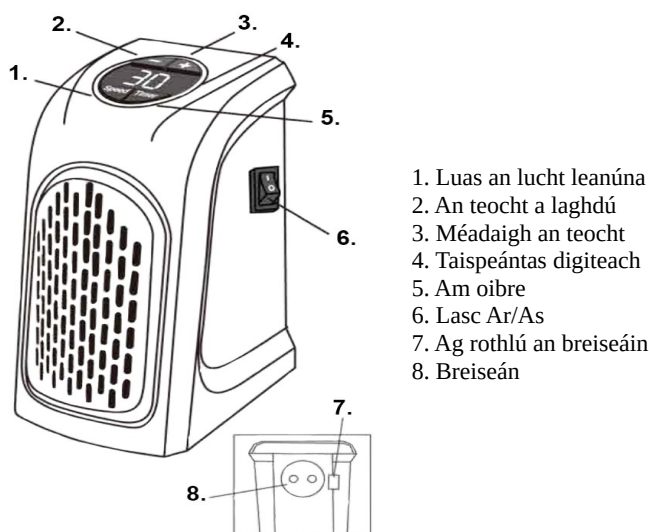
Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEIST

Is gléas iontach é an téitheoir beag leictreach ar laethanta fuara. Ligeann sé duit seomra a théamh i mbeagán ama. Tá teirmeastat ann a ligeann duit an teocht atá ag teastáil a shocrú, agus ligeann dhá luas lucht leanúna duit luas an aeir the atá á dháileadh a shocrú. Breiseán an téitheoir go díreach isteach i soicéad leictreach. Tar éis nascadh, brúigh an cnaipe agus tosóidh an téitheoir ag obair láithreach.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil ná a mhodhnú ar aon bhealach. Má úsáidtear an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscíodh roimhe seo, d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí guaiseacha a bheith mar thoradh air freisin, amhail ciorcaid ghearra, tine, turraing leictreach, srl.



Lámhleabhar úsáideora



1. Breiseán an téitheoir isteach i soicéad 240V. Úsáid an cnaipe chun Rothlú breiseáin le haghaidh áisiúlacht níos fearr maidir le socrú téitheoir sa soicéad



2. Brúigh an cnaipe Ar/As chun é a chasadh air nó an gléas a mhúchadh.



3. Roghnaigh an teocht chuí trí bhrú "4" chun é a mhéadú nó "-" chun é a laghdú. Feicfidh tú an teocht socraithe ar an taispeáint dhigiteach.



4. Roghnaigh do luas lucht leanúna is fearr leat. Brúigh an cnaipe "Luas" chun luas a roghnú (HH) nó saor in aisce (LL)



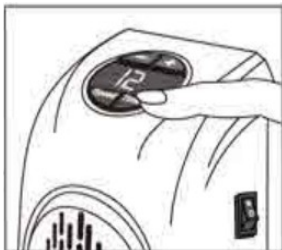
5. Nuair is mian leat an téitheoir a dhícheangal, brúigh Cnaipe Ar/As go "As" agus stóráil é in áit fhionnuar tirim go dtí an chéad úsáid eile.

COIGEARTÚ AN BREISEÁIN



1. Brúigh agus coinnigh an cnaipe coigeartaithe
2. Ag baint úsáide as do lámh, cas an breiseán go réidh go dtí an suíomh atá ag teastáil (figiúr)
3. Scaoil an cnaipe chun an breiseán a ghlasáil sa suíomh socraithe.

SOCRÚ AMA



1. Nuair atá an téitheoir plugáilte isteach i soicéad agus casta air, brúigh an cnaipe "Am" chun an socrú ama a ghníomhachtú.
2. Brúigh an cnaipe "Timer" arís agus arís eile chun an t-am a shocrú tar éis a mhúchfaidh an téitheoir go huathoibríoch. Is féidir leat raon ama 1-12 uair an chloig a roghnú.
3. Nuair a bheidh an t-am atá uait roghnaithe, stop ag brú an cnaipe "Timer" chun an t-am oibríúcháin roghnaithe a shocrú.
4. Chun an socrú ama a dhíchumasú, múch an téitheoir.

NÓTA: Oibríonn an téitheoir ar feadh 12 uair an chloig de réir réamhshocraithe.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Cumhacht: 350-400W
- Voltas: 240V (50Hz)

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Ba chóir an téitheoir a bheith ceangailte le soláthar cumhachta 240V agus 15A (nó níos mó) i gcorcad láidir. Ná ceangail fearais eile leis an gcorcad céanna. Mura bhfuil tú cinnte an gcomhlíonann do theach na ceanglais seo, téigh i gcomhairle le speisialtóir. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí tine, damáiste maoine, díobháil nó fiú bás a chur faoi deara!
- Ceangail le hasraon talmhaithe amháin. Ná ceangail an téitheoir le cordaí síneadh ná le gléasanna eile.
- Bíonn an téitheoir te nuair a bhíonn sé ar siúl. Chun dónna a sheachaint, ná déan teagmháil le dromchla te an téitheora. Bain úsáid as an láimhseáil amháin agus an gléas á iompar agat.
- Coinnigh ábhair inadhaite ar nós troscáin, piliúir, leapachas, páipéir, éadaí agus cuirtíní ar shiúl ón téitheoir. Ná clúdaigh an gléas ná cuir aon rud air.
- Bí thar a bheith cúramach nuair a bhíonn leanaí, peataí, ainmhithe in aice leis an bhfeiste nó nuair a fhágann tú an fheiste gan duine i láthair.
- Díphlugáil do ghléas i gcónaí nuair nach bhfuil sé in úsáid.
- Ná húsáid an téitheoir in aimsir tais! Má thagann an téitheoir i dteagmháil le huisce, tá an baol turraing leictreach an-ard. Má tharlaíonn teagmháil le huisce, dícheangail an gléas ón soláthar cumhachta agus bain an t-uisce as an áit sin amháin.
- Ná húsáid an téitheoir lasmuigh – níl sé beartaithe ach le húsáid faoi dhíon. Cosain an gléas go háirithe ón mbáisteach.
- Níl an téitheoir seo beartaithe lena úsáid i seomraí folctha, i seomraí níocháin ná i seomraí dá samhail.
- Ná húsáid an téitheoir in áit a bhfuil baol ann go dtitfidh tú isteach i dtobán folctha nó i dtrealamh dá samhail ina bhfuil uisce i láthair.
- Sula n-úsáidtear é den chéad uair, seiceáil go bhfuil an cnaipe AS i bhfeidhm agus ansin cas air é de réir na dtreoracha.
- Ná lig do na poill ducht agus lucht leanúna a bheith blocáilte. D'fhéadfadh tine, damáiste maoine, turraing leictreach nó scrios an téitheoir a bheith mar thoradh air seo.
- Fág 1m ar a laghad de spás saor timpeall an lucht leanúna agus ná clúdaigh an radaitheoir.
- Níor cheart an téitheoir a chur ag uillinn ná codanna de a bheith fillte. Ná húsáid an téitheoir i seomraí ina bhfuil ábhair inadhaite nó substaintí pléascacha. Ní mór an téitheoir a chur go hingearach agus gan é a úsáid i gcásanna neamhghnácha.
- Ná húsáid ach amháin de réir threoracha an mhonaróra. D'fhéadfadh tine, gortuithe agus timpistí eile a bheith mar thoradh ar aon úsáid eile.

GUAIS TURRAING LEICTREACH

- Ná ceangail an gléas ach le hasraon cumhachta atá suiteáilte agus talmhaithe i gceart. Caithfidh an voltas príomhlíonra a bheith mar an gcéanna leis na sonraí atá ar phláta ainm an fheiste/an oiriúnaitheora príomhlíonra.
- Cinntigh nach mbíonn an cábla cumhachta fliuch ná tais le linn oibríochta. Ní mór an cábla a threorú sa chaoi is nach ndéanfar é a phriontáil ná a dhamáistiú.
- Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.
- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní fhéadfaidh ach seirbhís nó speisialtóirí cáilithe aon deisiúcháin a dhéanamh.
- Sula nglanann tú an gléas, díphlugáil an soláthar cumhachta ón asraon balla.
- Ná húsáid an gléas in áit tais nó fliuch, amhail seomra folctha.
- Faigh deisiúchán láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ag ionad seirbhíse ar bhreiseán nó cábla cumhachta damáistithe chun aon chontúirt a sheachaint.
- Ná cuir aon snáthaidí ná rudaí géara isteach sa fheiste.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag údaráis áitiúla. Cuireann oifig na cathrach nó na cathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a athchúrsáil.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

Ar mhaithe le cosaint an chomhshaoil, ní mór táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a chaitheamh i ndramhaíl tí le dramhaíl chathrach rialta, ach iad a dhiúscairt i gceart. Cuireann an oifig ábhartha faisnéis ar fáil faoi phointí bailithe agus a n-uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Rabhadh turraing leictirigh! Guais bheatha!

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

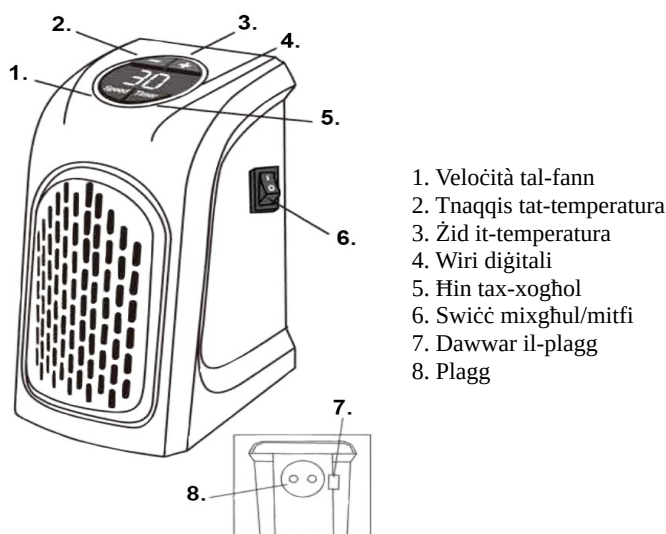
Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Il-mini heater elettriku huwa apparat tajjeb ħafna f'jiem keshin. Jippermettilek issaħħan kamra fi żmien qasir. Għandu termostat li jippermettilek tissettja t-temperatura mixtieqa, u żewġ veloċitajiet tal-fann jippermettulek tissettja l-veloċità tal-arja shuna li qed tiġi mqassma. Il-heater jiġi pplaggjat direttament f'sokiet elettriku. Wara li tikkonnettja, aghfas biss il-buttuna u l-heater jibda jaħdem immedjatament.

Għal raġunijiet ta' sigurtà u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk il-prodott jintuża għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jiġri l-ħsara. Użu mhux xieraq jista' jikkawża wkoll perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.



1. Veloċità tal-fann
2. Tnaqqis tat-temperatura
3. Żid it-temperatura
4. Wiri diġitali
5. Ħin tax-xogħol
6. Swiċċ mixgħul/mitfi
7. Dawwar il-plagg
8. Plagg

MANWAL TAL-UTENT



1. Ipplaggja l-ħiter f'sokiet ta' 240V. Uża l-buttuna biex Rotazzjoni tal-plagg għal aktar konvenjenza fit-tqegħid heater fis-sokiet



2. Aghfas il-buttuna On/Off biex tixgħel jew itfi l-apparat.



3. Aghżel it-temperatura xierqa billi tagħfas “+” biex iżżidha jew “-” biex tnaqqasha. Se tara t-temperatura ssettjata fuq id-displej diġitali.

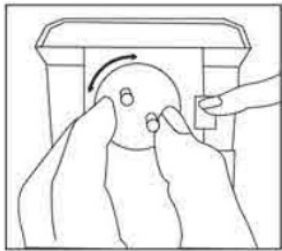


4. Aghżel il-veloċità tal-fann preferuta tiegħek. Aghfas il-buttuna "Veloċità" biex tagħżel veloċi (HH) jew b'xejn (LL)



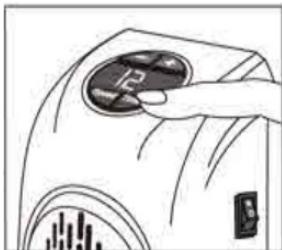
5. Meta trid tiskonnnettja l-ħiter, aghfas il-buttuna On/Off għal "Off" u aħżinha f'post frisk u niexef sakemm jintuża mill-ġdid.

AĠĠUSTAMENT TAL-PLUG



1. Aghfas u żomm il-buttuna tal-aġġustament
2. Bl-użu ta' idejk, dawwar il-plagg bil-mod għall-pożizzjoni mixtieqa (figura)
3. Itlaq il-buttuna biex tissakkar il-plagg fil-pożizzjoni ssettjata.

L-ISFIXJAR TAL-HIN



1. Meta l-hiter ikun imdahhal f'sokit u mixgħul, aghfas il-buttuna "Hin" biex tattiva l-issettjar tal-hin.
2. Aghfas il-buttuna "Timer" ripetutament biex tissettja l-hin li warajh il-hiter jintefa awtomatikament. Tista' tagħzel firxa ta' hin ta' 1-12-il siegħa.
3. Ladarba tkun intgħażlet il-hin mixtieq, waqqaf l-agħfas il-buttuna "Timer" biex tissettja l-hin tat-thaddim magħżul.
4. Biex tiddizattiva l-issettjar tal-hin, itfi l-hiter.

NOTA: Il-hiter jahdem għal 12-il siegħa awtomatikament.

DEJTA TEKNIKA

- Qawwa: 350-400W
- Vultaġġ: 240V (50Hz)

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Il-hiter għandu jkun imqabbad ma' provvista ta' enerġija ta' 240V u 15A (jew aktar) f'ċirkwit b'saħħtu. Tqabbadx apparati oħra mal-istess ċirkwit. Jekk m'intix ċert jekk id-dar tiegħek tissodisfax dawn ir-rekwiżiti, ikkonsulta speċjalista. Użu mhux xieraq jista' jikkawża nar, ħsara lill-proprietà, korrimment jew saħansitra mewt!
- Qabbad biss ma' sokit ertjat. Tqabbadx il-hiter ma' kejbils ta' estensjoni jew apparati oħra.
- Il-hiter ikun jahraq meta jkun mixgħul. Biex tevita hruq, tmissx il-wiċċ jahraq tal-hiter. Uża biss il-manku meta għorr l-apparat.
- Żomm materjali f'jammabbli bħal għamara, imhaded, friex, karti, hwejjeġ, u purtieri 'l bogħod mill-hiter. Tgħattix l-apparat u tpoġġix xi haġa fuqu.
- Oqgħod attent b'mod speċjali meta jkun hemm tfal, annimali domestiċi, annimali hdejn l-apparat jew meta tħalli l-apparat wahdu.
- Dejjem aqla' t-tagħmir tiegħek meta ma jkunx qed jintuża.
- Tużax il-hiter f'kundizzjonijiet umdi! Jekk il-hiter jiġi f'kundatt mal-ilma, ir-riskju ta' xokk elettriku huwa għoli ħafna. Jekk iseħħ kundatt mal-ilma, skonnettja l-apparat mill-provvista tal-enerġija u mbagħad biss neħhi l-ilma.
- Tużax il-hiter barra – huwa maħsub għal użu ġewwa biss. Ipproteġi l-apparat speċjalment mix-xita.
- Dan il-heater mhuwiex maħsub għall-użu fil-kmamar tal-banju, fil-kmamar tal-ħasil tal-hwejjeġ jew f'kmamar simili.
- Tużax il-hiter fejn hemm riskju li taqa' f'banju jew tagħmir simili fejn ikun hemm l-ilma.
- Qabel l-ewwel użu, iċċekkja li l-buttuna OFF tkun f'postha u mbagħad ixgħelha skont l-istruzzjonijiet.
- Tħallix li l-kanal u t-toqob tal-fann jiġu mblukkati. Dan jista' jirriżulta f'nar, ħsara lill-proprietà, xokk elettriku jew qerda tal-hiter.
- Tħalli mill-inqas 1m ta' spazju vojta madwar il-fann u tgħattix ir-radjatur.
- Il-heater m'għandux jitqiegħed f'angolu jew b'partijiet mitwija. Tużax il-heater f'kmamar fejn hemm materjali f'jammabbli jew sustanzi splussivi. Il-heater għandu jitqiegħed vertikament u m'għandux jintuża f'sitwazzjonijiet anormali.
- Uża biss skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur. Kwalunkwe użu ieħor jista' jwassal għal nar, korrimenti u inċidenti oħra.

PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKU

- Qabbad l-apparat biss ma' sokit tal-elettriku installat kif suppost u ertjat. Il-vultaġġ tal-mejns irid jaqbel mad-dejta fuq il-pjanċa tal-isem tal-apparat / adapter tal-mejns.
- Kun żgur li l-kejbil tal-enerġija ma jixxarrabx jew ma jixxarrabx waqt it-thaddim. Il-kejbil għandu jkun imqassam b'tali mod li ma jinqabadx jew ma jiġrilx hsara.
- Żomm il-kejbil tal-enerġija 'l bogħod minn uċuħ sħan.
- Twettaqx tiswijiet fuq l-apparat int stess.
- Kwalunkwe tiswiġa tista' titwettaq biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel ma tnaddaf l-apparat, aqla' l-provvista tal-enerġija mis-sokit tal-hajt.
- Tużax l-apparat f'ambjent umdu jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.
- Jekk plagg jew kejbil tal-enerġija bil-hsara jiġi msewwi immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru ta' servizz sabiex jiġi evitat kwalunkwe periklu.
- Dahhalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.



SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĖĖ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux hsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'punt għar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' riċiklaġġ tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.



RIMI TA' TAGħMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Prodotti elettrici u elettronici użati, minhabba l-harsien tal-ambjent, m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku flimkien mal-iskart municipli regolari, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sigurtà tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Twissija ta' xokk elettriku! Periklu għall-hajja!

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

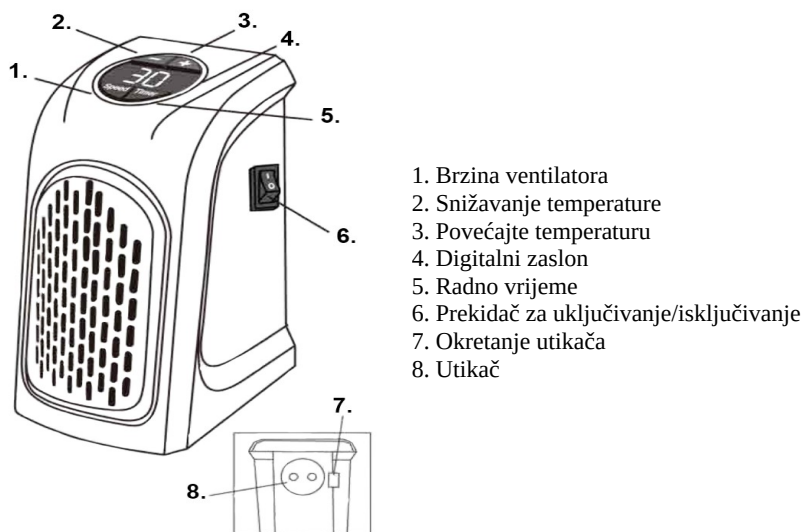
Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Mini električni grijač je odličan uređaj za hladne dane. Omogućuje vam zagrijavanje prostorije u kratkom vremenu. Ima termostat koji vam omogućuje postavljanje željene temperature, a dvije brzine ventilatora omogućuju vam podešavanje brzine toplog zraka koji se distribuira. Grijač se uključuje izravno u električnu utičnicu. Nakon spajanja, samo pritisnite gumb i grijač će odmah početi raditi.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije ni na koji način prepravljati ili modificirati. Ako se proizvod koristi u svrhe koje nisu prethodno opisane, može doći do oštećenja. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti poput kratkog spoja, požara, strujnog udara itd.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU



1. Uključite grijač u utičnicu od 240 V. Pomoću gumba Rotacija utikača za veću praktičnost postavljanja grijač u utičnici



2. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje za uključivanje ili isključite uređaj.



3. Odaberite odgovarajuću temperaturu pritiskom na "+" za povećanje ili "-" za smanjenje. Na digitalnom zaslonu vidjet ćete postavljenu temperaturu.

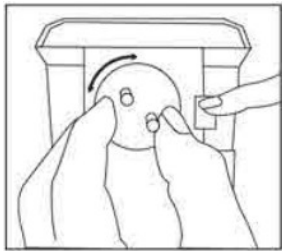


4. Odaberite željenu brzinu ventilatora. Pritisnite gumb "Brzina" za odabir brzog (HH) ili slobodno (LL)



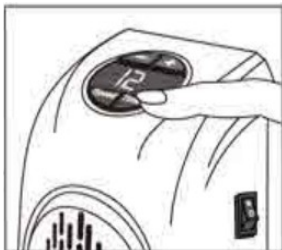
5. Kada želite isključiti grijač, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na "Isključeno" i pohranite ga na hladnom i suhom mjestu do sljedeće upotrebe.

PODEŠAVANJE UTIČNICE



1. Pritisnite i držite gumb za podešavanje
2. Rukom lagano okrenite utikač u željeni položaj (slika)
3. Otpustite gumb kako biste utikač zaključali u postavljenom položaju.

POSTAVLJANJE VREMENA



1. Kada je grijač priključen u utičnicu i uključen, pritisnite gumb "Vrijeme" za aktiviranje postavke vremena.
2. Više puta pritisnite gumb "Timer" kako biste postavili vrijeme nakon kojeg će se grijač automatski isključiti. Možete odabrati vremenski raspon od 1-12 sati.
3. Nakon što odaberete željeno vrijeme, prestanite pritiskati gumb "Timer" kako biste postavili odabrano vrijeme rada.
4. Za onemogućavanje postavke vremena isključite grijač.

NAPOMENA: Grijač radi 12 sati prema zadanim postavkama.

TEHNIČKI PODACI

- Snaga: 350-400 W
- Napon: 240 V (50 Hz)

SIGURNOSNE UPUTE

- Grijač treba biti spojen na napajanje od 240 V i 15 A (ili više) u jakom strujnom krugu. Ne spajajte druge uređaje na isti strujni krug. Ako niste sigurni ispunjava li vaš dom ove zahtjeve, obratite se stručnjaku. Nepravilna uporaba može uzrokovati požar, materijalnu štetu, ozljede ili čak smrt!
- Spojite samo na uzemljenu utičnicu. Ne spajajte grijač na produžne kabele ili druge uređaje.
- Grijač je vruć kada je uključen. Kako biste izbjegli opekline, ne dodirujte vruću površinu grijača. Koristite samo ručku prilikom nošenja uređaja.
- Držite zapaljive materijale poput namještaja, jastuka, posteljine, papira, odjeće i zavjesa dalje od grijača. Nemojte prekrivati uređaj niti stavljati bilo što na njega.
- Budite posebno oprezni kada se u blizini uređaja nalaze djeca, kućni ljubimci, životinje ili kada uređaj ostavljate bez nadzora.
- Uvijek isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite.
- Ne koristite grijač u vlažnim uvjetima! Ako grijač dođe u kontakt s vodom, rizik od strujnog udara je vrlo visok. U slučaju kontakta s vodom, isključite uređaj iz napajanja i tek tada uklonite vodu.
- Ne koristite grijač na otvorenom – namijenjen je samo za unutarnju upotrebu. Zaštitite uređaj posebno od kiše.
- Ovaj grijač nije namijenjen za korištenje u kupaonicama, praonicama ili sličnim prostorijama.
- Ne koristite grijač tamo gdje postoji rizik od pada u kadu ili sličnu opremu u kojoj se nalazi voda.
- Prije prve upotrebe provjerite je li gumb ISKLJUČENO na mjestu, a zatim ga uključite prema uputama.
- Ne dopustite da se otvori za kanale i ventilatore začepi. To može uzrokovati požar, materijalnu štetu, strujni udar ili uništenje grijača.
- Ostavite barem 1 m slobodnog prostora oko ventilatora i nemojte prekrivati radijator.
- Grijač se ne smije postavljati pod kutom ili imati presavijene dijelove. Ne koristite grijač u prostorijama u kojima se nalaze zapaljivi materijali ili eksplozivne tvari. Grijač mora biti postavljen okomito i ne smije se koristiti u neuobičajenim situacijama.
- Koristite samo prema uputama proizvođača. Svaka druga upotreba može dovesti do požara, ozljeda i drugih nesreća.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Uređaj priključite samo na propisno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima na natpisnoj pločici uređaja / mrežnog adaptera.
- Pazite da se kabel za napajanje ne smoči ili vlaži tijekom rada. Kabel mora biti usmjeren tako da se ne priklješti ili ošteti.
- Držite kabel za napajanje dalje od vrućih površina.
- Ne obavljajte nikakve popravke na uređaju sami.
- Sve popravke smije obavljati samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja, isključite napajanje iz zidne utičnice.
- Ne koristite uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, poput kupaoalice.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje odmah popravite kod kvalificiranog stručnjaka ili servisnog centra kako biste izbjegli bilo kakvu opasnost.
- Ne ubacujte igle ili oštre predmete u uređaj.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba predati na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima recikliranja rabljenog proizvoda možete dobiti u općinskom ili gradskom uredu.



ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Rabljeni električni i elektronički proizvodi, zbog zaštite okoliša, ne smiju se bacati u kućni otpad s uobičajenim komunalnim otpadom, već se smiju propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za prikupljanje i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju, RoHS.



Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

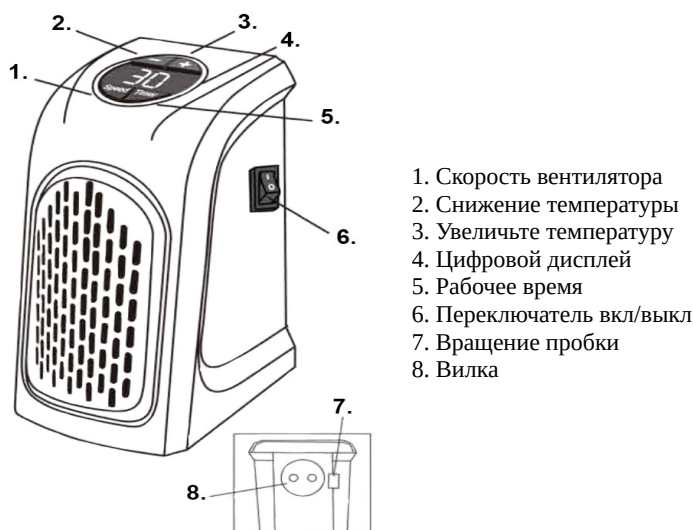
Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Мини-электрический обогреватель — отличное устройство в холодные дни. Он позволяет обогреть комнату за короткое время. Он имеет термостат, который позволяет устанавливать желаемую температуру, а две скорости вентилятора позволяют устанавливать скорость распределения теплого воздуха. Обогреватель подключается непосредственно к электрической розетке. После подключения просто нажмите кнопку, и обогреватель немедленно начнет работать.

Из соображений безопасности и сертификации CE продукт не может быть перестроен или модифицирован каким-либо образом. Если продукт используется в целях, отличных от ранее описанных, продукт может быть поврежден. Неправильное использование может также привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.



1. Скорость вентилятора
2. Снижение температуры
3. Увеличьте температуру
4. Цифровой дисплей
5. Рабочее время
6. Переключатель вкл/выкл
7. Вращение пробки
8. Вилка

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



1. Подключите обогреватель к розетке 240 В. Используйте кнопку, чтобы Вращение вилки для большего удобства размещения нагреватель в розетке



2. Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы включить или выключите устройство.



3. Выберите подходящую температуру, нажав «+» для увеличения или «-» для уменьшения. Установленную температуру вы увидите на цифровом дисплее.

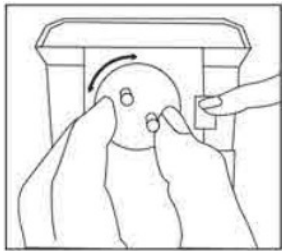


4. Выберите предпочтительную скорость вентилятора. Нажмите кнопку «Скорость», чтобы выбрать быстрый режим. (НН) или бесплатно (LL)



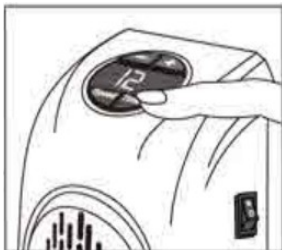
5. Если вы хотите отключить обогреватель, нажмите Кнопка Вкл/Выкл в положение «Выкл» и сохранение в прохладном и сухом месте до следующего использования.

РЕГУЛИРОВКА ВИЛКИ



1. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки.
2. Аккуратно поверните пробку рукой в нужное положение (рисунок).
3. Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать вилку в установленном положении.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ



1. Когда обогреватель подключен к розетке и включен, нажмите кнопку «Время», чтобы активировать настройку времени.
2. Нажмите кнопку «Таймер» несколько раз, чтобы установить время, по истечении которого обогреватель автоматически выключится. Вы можете выбрать временной диапазон от 1 до 12 часов.
3. После выбора нужного времени отпустите кнопку «Таймер», чтобы установить выбранное время работы.
4. Чтобы отключить настройку времени, выключите обогреватель.

ПРИМЕЧАНИЕ: По умолчанию обогреватель работает в течение 12 часов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Мощность: 350-400 Вт
- Напряжение: 240 В (50 Гц)

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Нагреватель должен быть подключен к источнику питания 240 В и 15 А (или более) в сильной цепи. Не подключайте другие приборы к той же цепи. Если вы не уверены, соответствует ли ваш дом этим требованиям, обратитесь к специалисту. Неправильное использование может привести к пожару, повреждению имущества, травмам или даже смерти!
- Подключайте только к заземленной розетке. Не подключайте обогреватель к удлинителям или другим устройствам.
- Нагреватель горячий при включении. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячей поверхности нагревателя. При переноске устройства используйте только ручку.
- Держите легковоспламеняющиеся материалы, такие как мебель, подушки, постельное белье, бумаги, одежду и шторы подальше от обогревателя. Не накрывайте устройство и не кладите на него ничего.
- Будьте особенно осторожны, если рядом с устройством находятся дети, домашние животные или если вы оставляете устройство без присмотра.
- Всегда отключайте устройство от сети, если оно не используется.
- Не используйте обогреватель в сырых условиях! При попадании воды на обогреватель очень высок риск поражения электрическим током. Если контакт с водой произошел, отключите устройство от сети и только после этого удалите воду.
- Не используйте обогреватель на открытом воздухе – он предназначен только для использования в помещении. Защищайте устройство, особенно от дождя.
- Данный обогреватель не предназначен для использования в ванных комнатах, прачечных и подобных помещениях.
- Не используйте обогреватель в местах, где существует риск падения в ванну или подобное оборудование, где находится вода.
- Перед первым использованием убедитесь, что кнопка ВЫКЛ находится на месте, а затем включите ее в соответствии с инструкцией.
- Не допускайте засорения отверстий воздухопроводов и вентиляторов. Это может привести к пожару, повреждению имущества, поражению электрическим током или разрушению обогревателя.
- Оставьте не менее 1 м свободного пространства вокруг вентилятора и не закрывайте радиатор.
- Обогреватель нельзя размещать под углом или складывать. Не используйте обогреватель в помещениях, где находятся легковоспламеняющиеся материалы или взрывоопасные вещества. Обогреватель следует размещать вертикально и не использовать в нестандартных ситуациях.
- Использовать только в соответствии с инструкциями производителя. Любое другое использование может привести к пожару, травмам и другим несчастным случаям.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение в сети должно соответствовать данным на заводской табличке устройства/сетевого адаптера.
- Убедитесь, что кабель питания не намок и не отсырел во время работы. Кабель должен быть проложен таким образом, чтобы он не был заземлен или поврежден.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не выполняйте ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед чисткой устройства отключите блок питания от розетки.
- Не используйте устройство во влажной или мокрой среде, например в ванной комнате.
- Во избежание опасности немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иглы или острые предметы.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, назначенный местными органами власти. Информация о возможностях переработки использованного продукта предоставляется муниципальным или городским управлением.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Использованные электрические и электронные изделия, в целях защиты окружающей среды, не должны выбрасываться в бытовые отходы вместе с обычными городскими отходами, а должны утилизироваться надлежащим образом. Информация о пунктах сбора и времени их работы предоставляется соответствующим офисом.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям по безопасности устройств и продуктов.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Осторожно, поражение электрическим током! Опасность для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.